資治通鑑補

資治通鑑補卷第二百六十六

宋涑水司馬光編集　後學天台胡三省音註
明　後學吳郡嚴衍補
後學吳郡談允厚參

後列國紀二

丁卯 晉李克用岐李茂貞淮南楊渥稱唐天祐四年西川王建稱唐天復七年梁太祖朱晃開平元年是歲唐亡梁晉岐淮南西川凡五國吳越錢鏐湖南馬殷荊南高季昌福建王審知嶺南劉隱凡五鎮 春正月辛巳梁王全忠休兵于貝州 自滄州還休兵以州且困梁師補紛也 淮南節度使兼侍中東面諸道行營都統宏農郡王楊渥既得江西 謂并鍾匡時也 驕侈益甚謂節度判官周隱曰君賣人國家何面復相見遂殺之 以隱言其不克負荷欲屬國於劉威也事見上卷天祐三年 由是將佐皆不自安黑雲都指揮使呂師周與副指揮使

綦毋章將兵屯上高（上高在洪州高安縣界宋置上高縣屬筠州在州西南九十五里宋白曰上高縣本高安縣之上鎮以地形高上故曰上高南唐昇元中立上高場保大十年升爲縣）初師周事武忠王（行密諡武忠）與湖南戰屢有功嘗言三代將家不可係富貴每恣爲桮酌醉必悲歌或擊節狂歌慷慨泣下武忠王聞而疑之密使人偵其動靜師周不自安至是渥尤忌之師周懼謀於章曰馬公寬厚（謂馬殷也）吾欲逃死焉可乎章曰茲事君自圖之吾舌可斷不敢泄師周遂奔湖南章縱其孥使逸去師周揚州人也渥居喪晝夜酣飲作樂然十圍之燭以擊毬一燭費錢數萬或單騎出游從者奔走道路不知所之左右牙指揮使張顥徐溫泣諫（蜀注曰牙者旗名以牙者因以名之分左右隊故稱左右牙）渥怒曰汝謂我不才何不殺我自爲之二人懼選壯士號東院馬軍廣署親信爲將吏所署者恃勢驕橫陵蔑勳舊顥溫潛

謀作亂渥父行密之世有親軍數千營於牙城之內（杜佑曰古者軍行有牙尊者所在後人因以所治為衙曰牙城即衙城也）渥遷出於外以其地為射場顥溫由是無所憚渥之鎮宣州也（天祐元年楊渥鎮宣州三年召為嗣）命指揮使朱思勍范思從陳璠將親兵三千及嗣位召歸廣陵顥溫使三將從秦裴擊江西因戍洪州誣以謀叛命別將陳祐往誅之祐間道兼行六日至洪州微服懷短兵徑入秦裴帳中裴大驚祐告之故乃召思勍等飲酒祐數思勍等罪執而斬之渥聞三將死益忌顥溫欲誅之丙戌渥晨視事顥溫帥牙兵二百露刃直入庭中渥曰爾果欲殺我邪對曰非敢然也欲誅王左右亂政者耳因數渥親信十餘人之罪曳下以鐵檛擊殺之（考異曰歐陽史四年正月渥視事陳璠等侍側溫顥擁牙兵入捽璠等下斬之渥不能止由是失政按璠已死于洪州今從十國紀年）謂之兵諫（左傳鬻拳強諫楚子不從臨之以兵懼而從之遂自刖也）張顥

徐溫以兵諫自文然李之罪人也諸將不與之同者顥溫稍以法誅之於是軍政悉歸二人渥不能制爲顥溫弒張本初梁王全忠以河北諸鎮皆服惟幽滄未下故大舉伐之欲以堅諸鎮之心既而潞州內叛王燒營而還威望大沮恐中外因此離心欲速受禪以鎮之丁亥王入館於魏有疾臥府中羅紹威恐王襲之入見王曰今四方稱兵爲王患者皆以翼戴唐室爲名王不如早滅唐以絕人望王雖不許而心德之乃亟歸壬寅至大梁甲辰唐帝使御史大夫薛貽矩至大梁勞王貽矩請以臣禮見王揖之升階貽矩曰殿下功德在人三靈改卜三靈天地人之靈也言天地人之心皆已去唐室改卜君而命之皇帝方行舜禹之事臣安敢違乃北面拜舞於庭王側身避之貽矩還言於帝曰元帥有受禪之意矣帝乃下詔以二月禪位於梁又遣宰相以書諭王

王辭　河東兵猶屯長子欲窺澤州九域志長子西南至澤州一百四十里王命保義節度使康懷貞悉發京兆同華之兵屯晉州以備之　二月唐大臣共奏請帝遜位于梁王詔宰相帥百官詣元帥府勸進梁王建元帥府于大梁梁王全忠遣使御之於是朝臣藩鎮乃至湖南嶺南上牋勸進者相繼　三月癸未梁王全忠以亳州刺史李思安爲北路行軍都統將兵擊幽州擊劉仁恭也　庚寅唐帝詔薛貽矩再詣大梁諭禪位之意又詔禮部尚書蘇循齎百官牋詣大梁　鎮海鎮東節度使吳王錢鏐遣其子傳璙傳瓘討盧佶於溫州升衣錦城爲衣錦軍　甲辰唐帝降御札禪位於梁考異曰實錄薛居正五代史唐餘錄皆云四月唐帝御札敕宰臣張文蔚等備法駕奉迎梁朝而無日五代通錄云四月丁未丁未四月一日也舊唐書云三月甲辰甲辰三月二十七日也唐年補錄三月二十七日甲子降此御札四月戊辰朱全忠即位尤爲差誤按此年三月戊寅朔四月丁未朔今從舊唐書以

攝中書令張文蔚爲冊禮使禮部尚書蘇循副之【冊禮使奉傳璽冊寶押金吾仗衛太常鹵簿等】攝侍中楊涉爲押傳國寶使【唐有傳國八璽武后惡璽字改爲寶其受命傳國八璽並改璽寶字】翰林學士張策副之御史大夫薛貽矩爲押金寶使【唐六典曰天子八寶其用以玉其封以泥皇后及女子之信曰寶其用以金】尚書左丞趙光逢副之帥百官備法駕詣大梁【唐六典大駕鹵簿五輅五副輅皆有副車又有指南車記里鼓車白鷺車鸞旗車辟惡車皮軒車耕根車安車四望車羊車黃鉞車豹尾車屬車一十有二若法駕則減五副輅白鷺辟惡安車四望車四分屬車之一】楊涉子直史館凝式【貞觀三年置史館於門下省以它官兼領或卑位有才者亦以直館稱以宰相監修撰天寶後它官兼史職者曰史館修撰初入爲直館元和元年宰臣裴垍建議登朝領史職者爲修撰以官高人判館事未登朝者爲直館】言於涉曰大人爲唐宰相而國家至此不可謂之無過況手持天子璽綬與人雖保富貴奈千載何盍辭之【考異曰陶岳五代史補曰凝式恐事泄即日佯狂時謂之風子按世宗實錄凝式本傳仕梁未嘗有疾唐同光初知制誥始以心疾罷明宗時及清泰帝末俱以心恙從官天福初致仕在洛有風子】

之號非梁初所併狂也今不取哉大駭曰汝滅吾族神色爲之不寧者數日盧

龍節度使劉仁恭驕侈貪暴常處幽州城不固築館於大安山嵴史

幽州西有名山曰大安山曰此山四面懸絕可以少制衆其棟宇壯麗擬於帝

者選美女實其中與方士鍊丹藥求不死悉斂境內錢瘞於山巔

令民間用墐泥爲錢墐泥黏土也又禁江南茶商無得入境自采山中

草木爲茶號之仁恭有愛妾羅氏其子守光通焉仁恭杖守光而

斥之不以爲子數梁李思安引兵入其境所過焚蕩無餘夏四月

己酉直抵幽州城下仁恭猶在大安山城中無備幾至不守守光

自外引兵入登城拒守又出兵與思安戰思安敗退守光遂自稱

節度使命部將李小喜元行欽將兵攻大安山仁恭遣兵拒戰爲

小喜所敗虜仁恭以歸囚於別室仁恭將佐及左右凡守光素所

惡者皆殺之銀胡騄都指揮使王思同帥部兵三千胡騄斳室也山後入軍巡檢使李承約帥部兵二千盧龍以嬀檀新武四州為山後奔河東守光弟守奇奔契丹未幾亦奔河東為劉守奇引河東兵伐燕張本河東節度使晉王克用以承約為匡霸指揮使思同為飛騰指揮使思同母仁恭之女也　梁王全忠始御金祥殿王溥五代會要梁受禪都大梁改正衙殿為崇元殿東殿為元德殿內殿為金祥殿萬歲堂為萬歲殿門如殿名薛史曰梁自謂以金德王又以福建上獻鸚鵡諸州相繼上白烏白兔洎白蓮之合蒂者以為金行應運之兆故名殿曰金祥受百官稱臣此梁所自置百官也下書稱教令自稱曰寡人辛亥令諸牋表簿籍皆去唐年號但稱月日丙辰張文蔚等至大梁　盧信聞錢傳璙等將至將水軍拒之於青澳青澳在溫州東北海中俗謂之青澳門出青澳門而進舟則入溫州其外則大洋也海之隈厓曰澳錢傳璙曰信之精兵盡在於此不可與戰乃自安固捨舟間道襲溫州安固後漢之章安也戊午溫州

潰擒佶斬之（天祐二年盧佶陷溫州至是敗亡）吳王鏐以都監使吳璋爲溫州制置使命傳璙等移兵討盧約於處州　壬戌梁王全忠更名晃王兄全昱聞王將即帝位謂王曰朱三爾可作天子乎甲子張文蔚楊涉乘輅自上源驛從冊寶諸司各備儀衛鹵簿前導百官從其後（此唐之百官）至金祥殿前陳之王被衮冕即皇帝位張文蔚蘇循奉冊升殿進讀楊涉張策薛貽矩趙光逢以次奉寶升殿讀已降帥百官舞蹈稱賀梁主晃遂與文蔚等宴於元德殿梁主舉酒曰朕輔政未久此皆諸公推戴之力文蔚等慚懼俛伏不能對獨蘇循薛貽矩及刑部尚書張禕盛稱梁主功德宜應天順人梁主復與宗戚飲博於宮中酒酣朱全昱忽以投瓊擊盆中迸散（鮑宏博經曰楚辭崑蔽象棊有六簙琨蔽玉箸也各投六箸行六棊故云六博用十二棊六棊白六棊黑所擲頭謂之瓊瓊有五采刻爲一畫者謂）

之采刻為兩畫者謂之白刻為三畫謂之黑不刻者五塞之間謂之五塞擲殿吏此所謂投瓊即骰子也考異曰王仁裕玉堂閒話曰骰子數色廣王全昱忽駐不擲顧而向梁祖再呼朱三梁祖動容廣王曰你愛它爾許大官職久遠家族得安否於是大怒擲散貝於階下抵其盆而碎之喑嗚咄嗟數日不止今從王禹偁五代史闕文睨梁王曰朱三汝本碭山一民也從黃巢為盜天子用汝為四鎮節度使富貴極矣奈何一旦滅唐家三百年社稷自稱帝王行當族滅矣以博為梁主不懌而罷全昱自是不樂居大梁常居碭山故里乙丑命有司告天地宗廟社稷丁卯遣使宣諭州鎮戊辰大赦考異曰梁實錄編遺錄薛史唐餘錄皆不云大赦今從歐陽史改元開平國號大梁奉唐帝為濟陰王曹州濟陰郡皆如前代故事唐中外舊臣官爵並如故以汴州為開封府命曰東都以故東都為西都廢故西京以京兆府為大安府置佑國軍於大安府唐以長安為西京洛陽為東京今梁都大梁在洛陽之東故以洛陽為西都大梁為東都而以長安為大安府遷濟陰王於

曹州栫之以棘（用左傳語 栫閉也）使中士守之　辛未梁以武安節度使馬殷為楚王　梁以宣武掌書記太府卿敬翔知崇政院事（梁崇政院即唐樞密院之職後遂廢樞密院入崇政院）以備顧問參謀議於禁中承旨宣於宰相而行之宰相非進對時有所奏請及已受旨應復請者皆具記事因崇政院以聞得旨則復宣於宰相翔為人沈深有智略在幕府三十餘年軍謀民政梁主晃一以委之翔盡心勤勞晝夜不寐自言惟馬上乃得休息梁主性暴戾難近人莫能測惟翔能識其意趣或有所不可翔未嘗顯言但俛仰顧步閒微示持疑而梁主意已悟多為之改易禪代之際翔謀居多　梁主晃追尊高祖考黯為肅祖宣元皇帝妣范氏宣僖皇后曾祖茂琳為敬祖光獻皇帝妣楊氏光孝皇后祖信為憲祖昭武皇帝妣劉氏昭懿皇后考誠

爲烈祖文穆皇帝妣王氏爲文惠皇后　初梁主晃爲四鎮節度使凡倉庫之籍置建昌院以領之至是以養子宣武節度副使友文爲開封尹判院事掌凡國之金穀友文本康氏子也　乙亥梁主晃下制削奪李克用官爵初克用稱天復年號及唐滅改稱天祐時惟鳳翔淮南與河東冋稱天祐西川仍稱天復餘皆禀梁正朔稱臣奉貢　蜀王王建與宏農王楊渥移檄諸道云欲與岐王晉王會兵興復唐室卒無應者蜀王乃謀稱帝下教諭統內吏民又遺晉王李克用書云請各帝一方俟朱溫既平乃訪唐宗室立之退歸藩服晉王復書不許曰誓於此生靡敢失節　唐末之誅宦官也詔書至河東晉王李克用匿監軍張承業於斛律寺斬罪人以應詔見二百六十四卷唐昭宗天復三年斛律寺蓋高齊建觀府於晉陽斛律氏貴盛時所立至是復以

為監軍待之加厚承業亦為之竭力　岐王李茂貞治軍甚寛待士卒簡易有告部將符昭反者茂貞直詣其家悉去左右熟寢經宿而還由是眾心悅服然御軍無紀律敗武事不振及唐亡諸侯之彊者皆相炎稱帝而茂貞獨不敢但開岐王府置百官名其所居為宮殿妻稱皇后將吏上書稱牋表鞭扇號令多擬帝者鞭鳴鞭扇雉尾扇也唐制天子視朝從禁中出則鳴鞭衛警蹕既出西序門索扇扇合天子升御座扇開百官拜舞晉以地狹賦薄下令榷油因禁城門無內松薪以其可為炬也有優者誚之曰臣請并禁明月茂貞笑而不怒　鎮海節度判官羅隱在唐時恃才傲物為忌者所擯契闊東歸淪落貧困及黃寇平朝廷議欲官之宰相韋貽範沮之曰某嘗與之同舟猶未相識舟人指予而告之曰此朝官也隱曰是何朝官我腳夾筆可以敵得數輩其輕肆

如此今若登科通籍則吾徒爲糠粃矣由是不得登朝而爲鎮海幕僚至是說吳王錢鏐舉兵討梁曰縱無成功猶可退保杭越自爲東帝柰何交臂事賊爲終古之羞乎鏐始以隱爲不遇於唐必有怨心及聞其言雖不能用心甚義之　五月丁丑朔梁以唐相張文蔚楊涉爲門下侍郎御史大夫薛貽矩爲中書侍郎同平章事　梁加武順節度使趙王王鎔守太師天雄節度使鄴王羅紹威守太傅義武節度使王處直兼侍中　契丹王耶律阿保機遣其臣袍笏梅老通好於梁梁遣太府少卿高頎報之是歲阿保機帥衆三十萬寇雲州晉王李克用與之連和面會東城約爲兄弟延之帳中縱酒握手盡歡約以今冬共擊梁考異曰唐太祖紀年錄太祖以阿保機族黨稍盛召之天祐二年五月阿保機領其部族三十萬至雲州東城帳中言事握手甚歡約爲兄弟旬日而去留男骨都舍利

首領社稟梅爲質約冬初大舉渡河反正會昭宗遷洛而止歐陽史曰梁將篡唐晉王李克用使人聘于契丹阿保機以兵三十萬會克用於雲州東城握手約爲兄弟期共舉兵擊梁按雲州之會莊宗列傳薛史皆在天祐四年而紀年錄獨在天祐二年又云約今年冬同收汴洛會昭宗遷洛而止如此則應在天祐元年昭宗崩以前不應在二年也且昭宗遷洛則尤宜與兵討之何故止也唐室爲賊臣所篡此乃四年語也其冬武皇寢疾蓋以此不果出兵耳今從之或勸晉王因其來可擒也

王曰讎敵未滅而失信夷狄自亡之道也阿保機留旬日乃去晉王贈以金繒數萬阿保機留馬三千匹雜畜萬計以酬之阿保機歸而背盟更附於梁晉王由是恨之　己卯梁以河南尹兼河陽節度使張全義爲魏王鎮海鎮東節度使吳王錢鏐爲吳越王加清海節度使劉隱威武節度使王審知兼侍中仍以隱爲大彭王客有勸鏐拒梁命者鏐笑曰吾豈失爲孫仲謀邪遂受之梁主晃問其進奏吏曰錢王亦何好吏對曰好玉帶名馬梁主笑曰眞英

雄也乃以玉帶一匣打毬御馬十匹賜之　癸未梁以權知荊南留後高季昌爲節度使荊南舊統八州荊歸峽夔忠萬澧朗共八州乾符以來寇亂相繼諸州皆爲鄰道所據獨餘江陵季昌到官城邑殘毀戶口彫耗季昌安集流散民皆復業　乙酉梁主立兄全昱爲廣王子友文爲博王友珪爲郢王友璋爲福王友貞爲均王友雍爲賀王友徽爲建王　辛卯梁以東都舊第爲建昌宮改判建昌院事爲建昌宮使薛史曰初帝創業之時以四鎮兵馬倉庫籍繁總因置建昌院以領之至是改爲宮蓋重其事也宋白曰是年中書門下奏改判建昌院事爲建昌宮使仍請於東京上舊邸爲建昌宮　壬辰梁命保義節度使康懷貞將兵八萬會魏博兵攻潞州攻晉李將嗣昭也　甲午梁主晃下詔廢樞密院其職事皆入於崇政院以知院事敬翔爲院使初梁主破徐州得時溥寵姬劉氏愛之劉氏故尚讓女也後以妻

翔翔已貴劉氏猶侍梁主出入臥內如平時翔頗嫌之劉氏誚翔曰爾以我嘗失身於賊乎尙讓黃家宰相時溥國之忠臣以卿門第猶爲辱我請從此訣矣翔以梁主故謝而止之劉氏車服奢侈別置典謁交結藩鎭權貴往往附之寵信言事不下於翔當時貴家往往效之　梁禮部尚書蘇循及其子起居郎楷自謂有功於梁（唐昭宣帝天祐二年蘇循成禪代之事故自以爲有功）當不次擢用循日朝夕望爲相而梁主晃雄猜鑒物自借上議駁昭宗謚遂薄其爲人敬翔及殿中監李振亦鄙之翔言於梁主曰蘇循唐之鴟梟賣國求利不可以立於惟新之朝戊戌詔循及刑部尚書張禕等十五人竝勒致仕楷斥歸田里循父子乃之河中依朱友謙　梁主晃徵唐禮部員外郎司空圖爲禮部尚書不起　盧約以處州降吳越（唐僖宗中和元年盧約

據處

宏農王楊渥以鄂岳觀察使劉存爲西南面都招討使岳州刺史陳知新爲岳州團練使廬州觀察使劉威爲應援使別將許玄應爲監軍將水軍三萬以擊楚楚王馬殷甚懼靜江軍使楊定眞曰我軍勝矣殷問其故定眞曰夫戰懼則勝驕則敗今淮南兵直趨吾城是驕而輕敵也而王有懼色吾是以知其必勝也殷命在城都指揮使秦彥暉在城都指揮使盡統潭州在城之兵將水軍三萬浮江而下水軍副指揮使黃璠帥戰艦三百屯瀏陽口吳分長沙置瀏陽縣隋廢景龍二年於故城復置屬潭州元和志縣在州東北一百六十里水經注湘水北過漢臨湘縣西瀏水從縣西北流注之有瀏口戍大月存等遇大雨引兵還至越堤北彥暉追之存數戰不利乃遺殷書詐降彥暉使謂殷曰此必詐也勿受存與彥暉夾水而陳存遙呼曰殺降不祥公獨不爲子孫計邪彥暉曰賊入吾境而不擊矣

願子孫鼓譟而進存等走黃璠自瀏陽絕江與彥暉合擊大破之執存及知新裨將死者百餘人士卒死者以萬數獲戰艦八百艘威以餘眾遁歸彥暉遂拔岳州（陳知新取岳州見上卷上年）殷釋存知新之縛慰諭之二人皆罵曰丈夫以死報主肯事賊乎遂斬之許元應遜之腹心也常預政事張顥徐溫因其敗收斬之　楚王殷遣兵會吉州刺史彭玕攻洪州不克（彭玕附楚見上卷唐昭宣帝天祐三年）　梁康懷貞至潞州晉昭義節度使李嗣昭副使李嗣弼閉城拒守懷貞晝夜攻之半月不克乃築壘穿蚰蜒塹而守之內外斷絕晉王李克用以蕃漢都指揮使周德威為行營都指揮使帥馬軍都指揮使李嗣本馬步都虞候李存璋先鋒指揮使史建瑭鐵林都指揮使安元信（五季之世諸鎮各有都指揮使而命官之職分有不同者如周德威蕃漢都指揮使則蕃漢之兵皆受指揮也行營都指

揮使則有營兵皆受指揮也鐵林都指揮使安元信横衝指揮使則鐵林軍之都指揮使耳讀史者宜各以義類推之李嗣源騎將安金全救潞州嗣弼克修之子克修晉王之弟嗣本本姓張建瑭敬思之子史敬思見二百五十五卷唐僖宗中和四年金全代北人也晉兵攻澤州攻澤州以援潞康懷貞之後梁主晃遣左神勇軍使范居實將兵救之甲寅梁以平盧節度使韓建守司徒同平章事武貞節度使雷彥恭會楚兵攻江陵荊南節度使高季昌引兵屯公安公安漢孱陵縣漢末劉備屯於此改名公安屬南郡江陵府九域志在府南九十里絕其糧道彥恭敗楚兵亦走存疑通鑑於天復元年書武貞節度使雷滿卒子彥威自稱留後於天復三年書武貞節度使雷彥威附江陵界承襲武貞節度者本是彥威矣乃至是又忽易彥威爲彥恭以後皆書彥恭是謂彥威彥恭爲兩人矣然詳考舊唐書本紀附江陵者皆彥恭不書彥威通鑑之書彥威蓋據新唐書本紀而書之也然五代史雷滿傳則又云滿卒子彥恭自立則彥威彥恭本是一人史家互書之誤耳本宜通改彥威爲彥恭明前後方爲合一但新書於天復三年書彥威弟彥恭附江陵則明謂彥恭是彥威之弟矣故不敢妄改兩存之以俟後

之君子但新唐書與五代史同出歐陽公之手不知何以相左若是翻彥威彥恭果是兩人亦當於兄終弟及之際明著其卒立年月而何竟沒沒也況通鑑於昭江陵下書彥威狡獪殘忍有父風常泛舟焚掠鄰境荊鄂之間殆至無人至是年九月公安之戰則又云彥恭貪殘類其父專以焚掠爲事荊湖間常被其患則本是一人之事誤於前後重複書之耳彥威彥恭之爲一人斷然無疑也新唐書分作兄弟不亦誤乎

劉守光既因其父自稱盧龍留後遣使如梁請命秋七月甲午梁以守光爲盧龍節度使同平章事　靜海節度使曲承裕卒丙申梁以其子權知留後顥爲節度使　雷彥恭攻楚岳州不克雷彥恭既與楚攻荊南尋又攻楚岳州可以見其反覆矣　〔八月〕丙午梁主晃賜河南尹張全義名宗奭帝嘗名全忠故更全義名宗奭　辛亥梁以吳越王錢鏐兼淮南節度使楚王馬殷兼武昌節度使各充本道招討制置使欲使兩浙湖南攻宏農王楊渥先分授以楊氏所統二鎮　晉周德威壁於高河高河在潞州屯留縣東南　梁康懷貞遣親騎都頭秦武將兵擊之武敗丁巳梁主晃以亳州

刺史李思安代懷貞爲潞州行營都統黜懷貞爲行營都虞候思安將河北兵西上（上黨地高往河北諸鎮之西故曰西上）至潞州城下更築重城內以防奔突外以拒援兵謂之夾寨調山東民饋軍糧德威日以輕騎抄之思安乃自東南山口築甬道屬於夾寨德威與諸將互往攻之排牆塡塹一晝夜間數十發梁兵疲於奔命夾寨中出芻牧者德威輒抄之於是梁兵閉壁不出　九月雷彥恭攻涔陽公安（九域志江陵府公安縣有涔陽鎮）高季昌擊敗之彥恭貪殘類其父（雷彥恭滿之子也）專以焚掠爲事荆湖間常被其患又附於淮南丙申梁主詔削彥恭官爵命季昌與楚王馬殷討之　是歲正月蜀巨人見青城山六月鳳皇見萬歲縣黃龍見嘉陽江而諸州皆言甘露白鹿白雀龜龍之瑞蜀主王建遂會將佐議稱帝皆曰大王雖忠於唐唐已

亡矣此所謂天與不取者也馮涓獨獻議請以蜀王稱制曰朝興則未爽稱臣賊在則不同爲惡王不從涓杜門不出馮涓馮宿之孫王用安撫副使掌書記韋莊之謀帥吏民哭三日己亥即皇帝位考異日莊宗列傳太祖賜代建自帝於成都年號武成辥史唐餘錄天祐五年九月建自帝於成都年號武成九國志此年七月即皇帝位明年改元宋庠紀年通譜天祐四年秋稱帝次年改元歐陽史十國紀年天復七年九月即位明年改元今從之國號大蜀辛丑以前東川節度使兼侍中王宗佶爲中書令韋莊爲左散騎常侍判中書門下事閬州防禦使唐道襲爲內樞密使莊見素之孫也韋見素天寶之末爲相蜀主雖目不知書好與書生談論粗曉其理是時唐衣冠之族多避亂在蜀蜀主禮而用之使修舉故事故其典章文物有唐之遺風蜀主長子校書郎宗仁幼以疾廢立其次子祕書少監宗懿爲遂王　冬十月高季昌遣其將倪可福會楚將

秦彥暉攻朗州雷彥恭遣使乞降於淮南且告急宏農王楊渥遣將泠業將水軍屯平江平江縣本漢羅縣地後漢分立漢昌縣孫吳立漢昌郡後又為吳昌縣隋省唐神龍元年分湘陰置昌江縣屬岳州五代改曰平江蓋後唐既滅梁楚人為之避獻諱昌字也九域志平江縣在岳州東南二百五十里李饒將步騎屯瀏陽以救之楚王馬殷遣岳州刺史許德勳將兵拒之泠業進屯朗口朗水西南自辰錦州入朗州界經州城入大江謂之朗口德勳使善游者五十人以木枝葉覆其首持長刀浮江而下夜犯其營且舉火業軍中驚擾德勳以大軍進擊大破之追至鹿角鎮擒業又破瀏陽寨擒李饒掠上高唐年而歸唐天寶二年開山洞置唐年縣屬鄂州斬業饒於長沙市　十一月甲申梁夾馬指揮使尹皓攻晉江豬嶺寨拔之梁西都有夾馬營江豬嶺在潞州長子縣西由北路達鵰窠嶺義昌節度使劉守文聞其弟守光幽其父集將吏大哭曰不意吾家生此梟獍梟不孝鳥也食母獍惡獸也食父吾

生不如死誓與諸君討之乃發兵擊守光互有勝負天雄節度使鄴王羅紹威謂其下曰守光以窘急歸國（謂上七月劉守光遣使請命也）守文孤立無援滄州可不戰服也乃遺守文書諭以禍福守文亦恐梁乘虛襲其後戊子遣使請降于梁以子延祐為質梁主喜拊手曰紹威折簡勝十萬兵加守文中書令撫納之　初梁主晃在藩鎮用法嚴將校有戰沒者所部兵悉斬之謂之跋隊斬士卒失主將者多亡匿不敢歸梁主乃命凡軍士皆文其面以記軍號軍士或思鄉里逃去關津輒執之送所屬無不死者其鄉里亦不敢容由是亡者皆聚山澤為盜大為州縣之患壬寅詔赦其罪自今雖文面亦聽還鄉里盜減什七八　淮南右都押牙米志誠等將兵度淮襲梁潁州克其外郭刺史張實據子城拒守　晉王李克用命李

存璋攻□晉州以分上黨兵勢　十二月壬戌梁主晃詔河中陝州發兵救之甲子梁發步騎五千救潁州米志誠等引去　丁卯晉兵攻梁洺州　淮南兵攻信州刺史危仔倡求救於吳越

戊辰　晉岐淮南稱唐天祐五年梁開平二年蜀高祖王建武成元年是歲西川稱蜀凡五國河東晉李克用卒子存勗嗣淮南楊渥被弑弟隆演嗣

春正月癸酉朔蜀主王建登興義樓有僧抉一目以獻蜀主命飯僧萬人以報之翰林學士張格曰小人無故自殘赦其罪已幸矣不宜復崇奬以敗風俗蜀主乃止　丁丑蜀以韋莊爲門下侍郎同平章事　辛巳蜀主王建祀南郊壬午大赦改元武成

晉王李克用疽發於首病篤周德威等退屯亂柳亂柳在潞州屯留縣界

晉王命其弟內外蕃漢都知兵馬使振武節度使克寧監軍張承業大將李存璋吳珙掌書記盧質立其子晉州刺史存勗爲嗣曰

此子志氣遠大必能成吾事爾曹善教導之辛卯晉王謂存勖曰嗣昭厄於重圍（謂李嗣昭為梁兵圍於潞州也）吾不及見矣俟葬畢汝與德威輩速竭力救之又謂克寧等曰以亞子累汝言終而卒（年五十二）亞子存勖小名也克寧久總兵柄有次立之勢時上黨圍未解軍中以存勖年少多竊議者人情恟恟存勖懼以位讓克寧克寧曰汝冢嗣也且有先王之命誰敢違之綱紀軍府中外無敢喧譁將吏欲謁見存勖存勖方哀哭公未出張承業入謂存勖曰大孝在不墜基業多哭何為因扶存勖出襲位為河東節度使晉王李克寧首帥諸將拜賀王悉以軍府事委之以李存璋為河東軍城使馬步都虞候克用多寵借胡人及軍士縱侵擾市肆存璋既領職執其尤暴橫者戮之旬月間城中肅然　吳越王鏐遣兵攻淮南甘露

鎭以救信州　蜀中書令王宗佶於諸假子爲最長（王宗佶本姓甘王建爲忠武軍卒掠得之養以爲子及長爲將數有功）且恃其功專權驕恣唐道襲已爲樞密使宗佶猶以名呼之道襲心銜之而事之逾謹宗佶多樹黨友蜀主王建亦惡之二月甲辰以宗佶爲太師罷政事（爲王宗佶見殺張本）蜀以戶部侍郎張格爲中書侍郎同平章事格爲相多迎合主意有勝己者必以計排去之（爲張格亂蜀張本）　初晉王李克用多養軍中壯士爲子寵遇如眞子及存勖立諸假子皆年長握兵心怏怏不伏或託疾不出或見新王不拜李克甯權位既重人情多向之假子李存顥陰說克甯曰兄終弟及自古有之以叔拜姪於理安乎天與不取後悔無及克甯曰吾家世以慈孝聞天下先王之業苟有所歸吾復何求汝勿妄言我且斬汝克甯妻孟氏素剛悍諸假子各

遣其妻入說孟氏孟氏以爲然且慮語泄及禍數以迫克甯克甯性怯朝夕惑於衆言心不能無動且與張承業李存璋相失數詛誚讓又因事擅殺都虞候李存質又求領大同節度使以蔚朔應州爲巡屬（唐末置應州領金城混源二縣）晉王皆聽之李存顥等爲克甯謀因晉王過其第殺承業存璋奉克甯爲節度使舉河東九州附于梁（河東領并遼沁汾石忻代嵐憲九州）執晉王及太夫人曹氏送大梁太原人史敬鎔少事晉王克用居帳下見親信克甯欲知府中陰事召敬鎔密以謀告之敬鎔陽許之入告太夫人太夫人大駭召張承業指晉王謂之曰先王把此兒臂授公等如聞外間謀欲負之但置吾母子有地勿送大梁自它不以累公承業惶恐曰老奴以死奉先王之命此何言也晉王以克甯之謀告且曰至親不可自相魚肉吾苟避

位則亂不作矣承業曰克寧欲投大王母子於虎口不除之豈有全理乃召李存璋吳珙及假子李存敬長直軍使朱守殷使陰為之備壬戌置酒會諸將於府舍伏甲執克寧存顥於座晉王流涕數之曰兒鄉以軍府讓叔父叔父不取今事已定奈何復為此謀忍以吾母子遺仇讎乎克寧曰此皆讒人交構夫復何言是日殺克寧及存顥晉王德張承業以兄事之每至其第升堂拜母賜遺甚厚　癸亥梁主晃酖殺濟陰王於曹州追謚曰唐哀皇帝年十七于濟陰縣之定陶鄉唐禮部員外郎司空圖聞之不食而卒　甲子蜀兵入歸州歸州湖南邊界地不日入言入之而不能有其地執刺史張瑭　辛未梁以韓建為侍中兼建昌宮使　梁李思安等攻潞州久不下士卒疲弊多逃亡晉兵猶屯余吾寨前漢書地理志上黨郡有余吾縣章懷太子賢曰余吾故城在潞州屯留縣西北梁

主晃疑晉王克用詐死欲召兵還恐晉人躡之乃議自至澤州應接歸師且召匡國節度使劉知俊將兵趨澤州三月壬申朔梁主發大梁丁丑次澤州辛巳劉知俊至壬午以知俊爲潞州行營招討使　癸巳梁門下侍郎同平章事張文蔚卒唐昭宗時文蔚爲翰林學士承旨是時天子微弱制度已隳文蔚在翰林制詔四方獨守大體其居家亦以孝弟聞　梁主晃以李思安久無功亡將校四十餘人士卒以萬計更閉壁自守遣使召詣行在甲午削思安官爵勒歸本貫充役斬監押楊敏貞晉李嗣昭固守踰年（前年十二月李嗣昭入潞州去年五月康懷貞始攻之至夾寨破則是年五月也）城中資用將竭嗣昭登城宴諸將作樂流矢中嗣昭足嗣昭密拔之座中皆不覺梁主數遣使賜嗣昭詔諭降之嗣昭焚詔書斬使者梁主留澤州旬餘欲召上

黨兵還遣使就與諸將議之諸將以為李克用死余吾兵且退上黨孤城無援請更留旬月以俟之梁主從之命增運芻糧以饋其軍劉知俊將精兵萬餘人擊晉軍斬獲甚衆表請自擊攻上黨車駕宜還京師梁主以關中空虛慮岐人侵同華（岐人謂李茂貞之兵）命知俊休兵長子旬日退屯晉州俟五月歸鎮　蜀太師王宗佶既罷相怨望陰畜養死士謀作亂上表以為臣官預大臣親則長子國家之事休戚是同今儲貳未定必生厲階陛下若以宗懿才堪繼承宜早行冊禮以臣為元帥兼總六軍儻以時方艱難宗懿沖幼臣安敢持謙不當重事陛下既正位南面軍旅之事宜委之臣下臣請開元帥府鑄六軍印征戍徵發臣悉專行太子視膳於晨昏微臣握兵於環衛為世基業惟陛下裁之蜀主王建怒隱忍未發以

問唐道襲對曰宗佶威望內外懾服足以統御諸將蜀主益疑之己亥宗佶入見辭色悖慢蜀主諭之宗佶不退蜀主不堪其忿命衛士撲殺之貶其黨御史中丞鄭騫爲維州司戶衛尉少卿李鋼爲汶川尉（汶川漢綿虒地晉置汶川縣唐屬茂州九域志在州南一百里玉壘山石紐山皆在縣界）皆賜死于路　初晉王李克用卒周德威握重兵在外國人皆疑之晉王存勖召德威使引兵還夏四月辛丑朔德威至晉陽留兵城外獨徒步而入伏先王柩哭極哀退謁嗣王禮甚恭衆心由是釋然　癸卯梁門下侍郎同平章事楊涉罷爲右僕射以吏部侍郎于兢爲中書侍郎翰林學士承旨張策爲刑部侍郎並同平章事兢琮之兄子也（于琮見唐宣紀僖紀）　梁夾寨奏余吾晉兵已引去梁主以援兵不能復來潞州必可取丙午自澤州南還壬子至大梁梁兵在夾

寨者亦不復設備晉王李存勗與諸將謀曰上黨河東之藩蔽無上黨是無河東也潞州上黨郡且朱溫所憚者獨先王耳聞吾新立以為童子未閑軍旅必有驕怠之心若簡精兵倍道趣之出其不意破之必矣取威定霸在此一舉不可失也張承業亦勸之行乃遣承業及判官王緘乞師於鳳翔岐王李茂貞據鳳翔又遣使賂契丹王耶律阿保機求騎兵岐王衰老兵弱財竭竟不能應晉王大閱士卒以前昭義節度使丁會為都招討使丁會以潞州降晉見二百六十五卷唐昭宣帝天祐三年甲子帥周德威等發晉陽　淮南遣兵寇梁石首唐武德四年分華容縣置石首縣北石首山而名屬江陵府九域志在府東南二百里亟深鑑曰自安陸至竟陵南驛皆平地南至大江並無邱陵之阻度江至石首始有陵山謂之竟陵陵至此而竟謂之石首石至此而首也襄州兵敗之於瀼溪瀼音讓又遣其將李厚將水軍萬五千趣荊南高季昌逆戰敗之於馬頭荊南治江陵在

江北岸曰馬頭岸正對沙市

己巳晉王李存勖軍於黃碾距上黨四十五里黃碾都在潞州潞城縣○碾音展

初克用破孟方立于邢州還軍上黨置酒三垂岡伶人奏百年歌至于衰老之際聲辭甚悲坐上皆悽愴時存勖在側方五歲克用慨然捋鬚指而笑曰吾行老矣此奇兒也後二十年其能代吾戰於此乎及是存勖行至三垂岡歎曰此先王置酒處也爲之悲慟五月辛未朔晉王伏兵三垂岡下三垂岡在屯留縣東南詰旦大霧進兵直抵夾寨梁軍無斥候不意晉兵之至將士尚未起軍中驚擾晉王命周德威李嗣源分兵爲二道德威攻西北隅嗣源攻東北隅塡塹燒寨鼓譟而入梁兵大潰南走招討使符道昭馬倒爲晉人所殺失亡將校士卒以萬計委棄資糧器械山積周德威等至城下呼李嗣昭曰先王已薨今王自來破賊夾寨賊

已去矣可開門嗣昭不信曰此必爲賊所得使來誑我耳欲射之左右止之嗣昭曰王果來可見乎王自往呼之嗣昭見王白服大慟幾絕城中皆哭遂開門初德威與嗣昭有隙晉王克用臨終謂存勖曰進通忠孝吾愛之深今不出重圍豈德威不忘舊怨邪汝爲吾以此意諭之若潞圍不解吾死不瞑目進通嗣昭小名也存勖以告德威德威感泣由是戰夾寨甚力既與嗣昭相見遂歡好如初梁康懷貞以百餘騎自天井關遁歸梁主聞夾寨不守大驚既而歎曰生子當如李亞子克用爲不亡矣至如吾兒豚犬耳詔所在安集散兵周德威李存璋乘勝進趣澤州刺史王班素失人心衆不爲用龍虎統軍牛存節自西都將兵應接夾寨潰兵龍虎軍部唐龍武軍號梁受唐禪改武爲虎王溥五代會要曰開平元年四月改左右長直爲左右龍虎軍又梁以洛陽爲西都至

天井關謂其眾曰澤州要害地不可失也雖無詔旨當救之眾皆不欲曰晉人勝氣方銳且眾寡不敵存節曰見危不救非義也畏敵強而避之非勇也遂舉策引眾而前策馬策也至澤州城中人已縱火諠譟欲應晉王班閉牙城自守存節至乃定考異曰歐陽史云存節從康懷英攻潞州為右營排陳使晉兵已破夾城存節以餘兵歸行至天井關聞晉兵攻澤州而救之梁列傳澤州將陷河南尹張宗奭召龍虎統軍牛存節謀之存節帥本軍及右神武羽林等軍往應接上黨回師至天井關即引眾前救澤州薛史亦同按存節若自夾城道歸則先過澤州後至天井關豈得已過而返救之也今從梁列傳及薛史晉兵尋至緣城穿地道攻之存節晝夜拒戰凡旬有三日劉知俊自晉州引兵救之先是命劉知俊休兵晉州九域志晉州東南至澤州三百一十里德威焚攻具退保高平高平漢泫氏縣地後魏置高平縣唐屬澤州九域志在州東北八十三里考異曰莊宗列傳云李存璋進攻澤州刺史王班棄城而去澤潞皆平今不取晉王歸晉陽休兵行賞以周德威為振武節度使同平章事命州縣舉賢

才黜貪殘蠲租賦撫孤窮伸冤濫禁姦盜境內大治以河東地狹兵少乃訓練士卒令騎兵不見敵無得乘馬部分已定無得相踰越及留絕以避險（踰越謂左軍不得越右軍後部不得踰前部之類留絕謂軍行須速屬不得或留止而中絕或避險而不整）分道並進期會無得差晷刻犯者必斬故能兼山東取河南由士卒精整故也初晉王克用平王行瑜（見二百六十卷唐昭宗乾寧二年）唐昭宗許其承制封拜時方鎮多行墨制王恥與之同每除吏必表聞至是晉王存勖始承制除吏潞州圍守歷年士民凍餒死者太半市里蕭條李嗣昭勸課農桑寬租緩刑數年之間軍城完復

靜江節度使同平章事李瓊卒（李瓊取靜江見二百六十二卷唐昭宗光化三年）楚王馬殷以其弟永州刺史存知桂州事　壬申梁更以許州忠武軍為匡國軍同州匡國軍為忠武軍陝州保義軍為鎮國軍　乙亥楚

兵攻鄂州淮南所署知州秦裴擊破之　淮南左牙指揮使張顥右牙指揮使徐溫專制軍政宏農威王楊渥心不能平欲去之而未能二人不自安共謀弒王分其地以臣於梁戊寅顥遣其黨紀祥等弒王於寢室考異曰吳錄顥使紀祥陳輝黎璠孫殷等執渥于寢室弒之不言徐溫蓋徐鉉為溫諱耳辭史因之而江南別錄有蜀明左衙兵事歐陽史云溫顥共遣盜殺渥約分其地以臣於梁後溫與顥分掌牙兵溫若不同謀顥必不敢獨弒渥今從江南別錄十國紀年張顥欲舉淮南歸後送款於梁以淮南易蔡州節制徐溫曰揚州距汴州往返僅三千里軍府隃月無主必亂不若有所立然後圖之彼顥稱霸後與有主矣今不從詐云暴薨年二十三己卯顥集將吏於府庭夾道及庭中堂上各列白刃令諸將悉去衛從然後入顥厲聲問曰嗣王已薨軍府誰當主之三問莫應顥氣色益怒幕僚嚴可求前密啟曰軍府至大四境多虞非公主之不可然今日則恐太速顥曰何謂速也可求曰劉威陶雅李遇李簡劉威在廬州陶雅在

歙州李遇在宣州李簡在常州皆先王之等夷公今自立此曹肯爲公下乎不若立幼主輔之諸將孰敢不從顥默然久之可求因屏左右急書一紙置袖中麾同列詣使宅賀節度使所居爲使宅賀者欲賀新君顥莫測其所爲既至可求跪讀之乃太夫人史氏教也大要言先王創業艱難嗣王不幸早世隆演以次當立諸將宜無負楊氏善輔導之辭旨明切顥氣色皆沮以其義正不敢奪遂奉威王弟隆演稱淮南留後東面諸道行營都統楊隆演字源鴻行密第二子既罷副都統朱瑾詣可求所居曰瑾年十六七即橫戈躍馬衝犯大敵未嘗畏懾今日對顥不覺流汗公面折之如無人乃知瑾匹夫之勇不及公遠矣因以兄事之顥以徐溫爲浙西觀察使鎮潤州嚴可求說溫曰公捨牙兵而出外藩顥必以弒君之罪歸公溫驚曰然則柰何可求曰顥剛愎

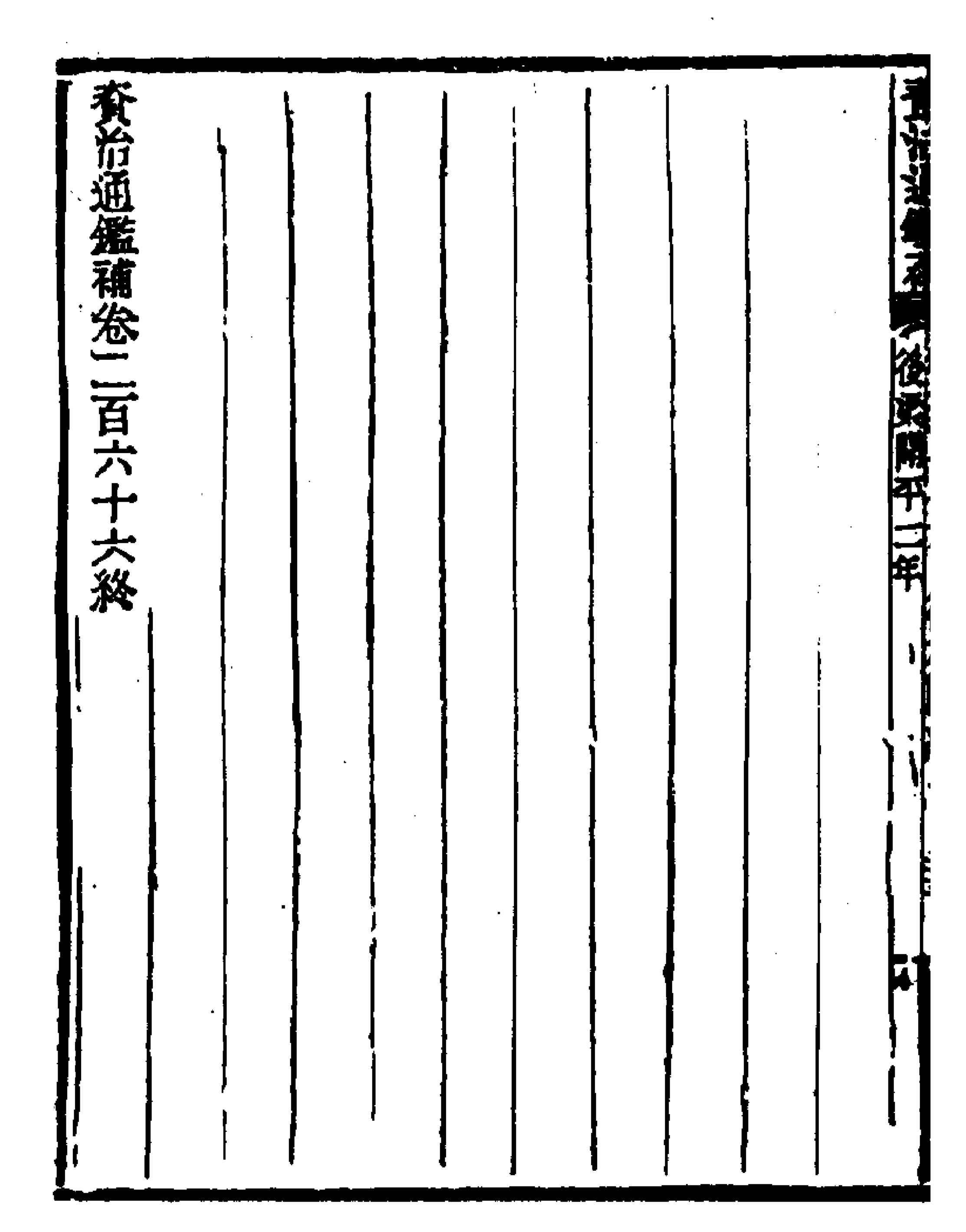
而暗於事公能見聽請爲公圖之時行軍副使李承嗣參預軍府之政可求又說承嗣曰顥凶威如此今出徐公於外意不徒然恐亦非公之利承嗣深然之可求乃見顥曰公出徐公於外人皆言公欲奪其兵權而殺之多言亦可畏也顥曰右牙欲之右牙者以官稱徐溫非吾意也業已行矣奈何可求曰止之易耳明日可求邀顥及承嗣俱詣溫可求瞋目責溫曰古人不忘一飯之恩況公楊氏宿將今幼嗣初立多事之時乃求自安於外可乎溫謝曰苟諸公見容溫何敢自專由是不行顥知可求陰附溫夜遣盜刺之可求知不免請爲書辭府主府主謂隆演也盜執刀臨之可求操筆無懼色盜能辨字見其辭旨忠壯曰公長者吾不忍殺掠其財以復命曰捕之不獲顥怒曰吾欲得可求首何用財爲溫與可求謀誅顥可求曰非

鍾泰章不可泰章者合肥人時爲左監門衛將軍溫使親將彭瑊翟虔告之泰章聞之喜密結壯士三十人夜刺血相飲爲誓丁亥旦直入斬顥於牙堂牙堂左右牙指揮使治事之所并其親近溫始暴顥弑君之罪轘紀祥等於市詣西宮白太夫人太夫人恐懼大泣曰吾兒冲幼禍難如此願保百口歸廬州公之惠也溫曰張顥弑逆不可不誅夫人宜自安初溫與顥謀弑威王溫曰參用左右牙兵心必不一不若獨用吾兵顥不可溫曰然則獨用公兵顥從之至是窮治逆黨皆左牙兵也由是人以溫爲實不知謀也隆演以溫爲左右牙都指揮使軍府事咸取決焉以嚴可求爲揚州司馬溫性沈毅自奉簡儉雖不知書使人讀獄訟之辭而決之皆中情理先是張顥用事刑罰酷濫縱親兵剽奪市里及顥誅溫謂嚴可求曰大事

已定晉與公當盡力行善政使人解衣而寢耳乃立法度禁彊暴舉大綱軍民安之温以軍旅委嚴可求以財賦委支計官駱知祥支計官猶天臺度支郎之任也皆稱其職淮南謂之嚴駱　己丑契丹王耶律阿保機遣使隨高頎入貢於梁高頎報使契丹見上年五月且求冊命梁主復遣司農卿渾特賜以手詔約共滅沙陀乃行封冊　壬辰梁夾寨諸將詣闕待罪皆赦之梁主賞牛存節全澤州之功以爲六軍馬步都指揮使　雷彥恭引沅江環朗州以自守沅水逕朗州城南去城二十步秦彥暉頓兵月餘不戰彥恭守備稍懈彥暉使裨將曹德昌帥壯士夜入自水竇內外舉火相應城中驚亂彥暉鼓譟壞門而入彥恭輕舟奔廣陵雷滿唐僖宗中和元年據朗州傳至彥恭而亡考異曰梁太祖實錄云丁酉朗州軍前奏捷彥恭沒溺于江今從紀年彥暉虜其弟彥雄送於大梁淮南以彥恭爲節度副使先

是澧州刺史向瓌與彥恭相表裏至是亦降於楚向瓌亦以中和元年據澧州楚始得澧朗二州　蜀主王建遣將將兵會岐兵五萬攻梁雍州梁受禪改京兆府為雍州大安府　晉張承業亦將兵應之六月壬寅梁以劉知俊為西路行營都招討使以拒之　梁金吾上將軍王師範家於洛陽朱友寧之妻泣訴於梁主晃曰陛下化家為國宗族皆蒙榮寵妾夫獨不幸因王師範叛逆死於戰場朱友寧死見二百六十四卷唐昭宗天復三年今仇讎猶在妾誠痛之梁主曰朕幾忘此賊己酉遣使就洛陽族之使者先鑿阬於第側乃宣敕告之師範盛陳宴具與宗族列坐謂使者曰死者人所不免況有罪乎予不欲使積尸長幼無序酒既行命自幼及長引於阬中戮之死者凡二百人　丙辰梁劉知俊及佑國節度使王重師大破岐兵於漠谷晉蜀兵皆引歸　蜀主

王建立遂王宗懿為太子（為宗懿不終張本）梁主晃欲自將擊潞州丁卯詔會諸道兵　湖南判官高郁請聽民自采茶賣於北客收其征以贍軍楚王殷從之秋七月殷奏於梁請於汴荊襄唐郢復州置回圖務（回圖務猶今之回易場也）運茶於河南北賣之以易繒纊戰馬而歸仍歲貢茶二十五萬斤梁許之湖南由是富贍　壬申淮南將吏請於李儼承制授楊隆演淮南節度使東面諸道行營都統同平章事宏農王（李儼承制事始二百六十三卷唐昭宗天復二年）鍾泰章賞薄（殺張顥之賞也）泰章未嘗自言後踰年因醉與諸將爭言而及之或告徐溫以泰章怨望請誅之溫曰是吾過也擢為滁州刺史　是月蜀驍虞見



資治通鑑補卷二百六十六終

資治通鑑補卷第二百六十七

宋涑水司馬光編集　後學天台胡三省音註

明　後學吳郡嚴衍補

後學吳郡談允厚參

後列國紀二

戊辰八月吳越王錢鏐遣寧國節度使王景仁奉表詣大梁王茂章奔兩浙見二百六十五卷唐昭宣帝天祐二年陳取淮南之策景仁即茂章也避梁諱改焉帝祖諱茂琳淮南遣步軍都指揮使周本南面統軍使呂師造擊吳越九月圍蘇州吳越將張仁保攻常州之東洲拔之宋白曰通州海門縣東南隔水二百餘里本東洲鎮淮南兵死者萬餘人淮南以池州團練使陳璋為水陸行營都招討使帥柴再用等諸將救東洲大破仁保于魚蕩復取

東洲柴再用方戰舟壞長矟浮之僅而得濟家人為之飯僧千人再用恐取其食以犒部兵曰士卒濟我僧何力焉　丙子蜀主王建立皇后周氏后許州人也周氏蓋蜀主建糟糠之妻也　晉周德威李嗣昭將兵三萬出陰地關攻晉州刺史徐懷玉拒守梁主晃自將救之丁丑發大梁乙酉至陝州　戊子岐王李茂貞所署延州節度使胡敬璋攻梁上平關金人疆域圖鄜州石樓縣有上平關按延州東至隰州百三十里胡敬璋蓋度河來寇也劉知俊擊破之　晉周德威等聞梁主將至乙未退保隰州九域志晉州西北至隰州二百五十五里　荊南節度使高季昌遣兵屯漢口漢口漢水入江之口其地在鄂州漢陽縣東大別山下絕楚朝貢于梁之路楚王馬殷遣其將許德勳將水軍擊之至沙頭沙[illegible]郢今江陵城南沙頭市季昌懼而請和殷又遣步軍都指揮使呂師周將兵擊嶺南呂師周降馬殷見上卷元年與清海節度使劉

隱十餘戰取昭賀梧蒙龔富六州蒙州隋始安郡之隋化縣唐武德四年置南恭州貞觀二年更名蒙州龔州本漢猛陵縣地隋爲永平郡武林縣唐貞觀三年置燕州七年移燕州於今州東仍於燕州舊所置龔州又武德四年以始安郡之龍平豪靜及蒼梧郡之蒼梧置富州九域志昭州東至賀州三百二十五里南至梧州四百九十里南稍斜至龔州五百五十里宋開寶廢富州以龍平縣隸昭州在州東南百六十殷二里熙甯五年廢蒙州以立山縣隸昭州在州南二百十二里土宇既廣乃聳士息民湖南遂安　冬十月蜀主王建立後宮張氏爲貴妃徐氏爲賢妃其妹爲德妃張氏郪人宗懿之母也郪漢縣唐帶梓州郪音雌。二徐耕之女也徐耕見二百五十八卷唐昭宗大順二年爲徐妃亡蜀張本華原賊帥溫韜聚衆嵯峩山暴掠雍州諸縣發唐帝諸陵而昭陵最固韜從埏道下見宮室制度宏麗不異人間中爲正寢東西廂列石牀牀上石函中爲鐵匣悉藏前代圖書鍾王筆迹紙墨如新韜悉取之遂傳人間惟乾陵風雨不可發　庚戌蜀主王建講武於星

徧山步騎三十萬　丁巳梁主晃還大梁　辛酉梁以劉隱爲清海靜海節度使（兼交廣二鎮也然劉氏終不能有安南）以膳部郎中趙光裔右補闕李殷衡充官告使隱皆留之光裔光逢之弟殷衡德裕之孫也

依政進士梁震（依政本蒲陽縣漢臨邛縣後魏置蒲陽郡及依政縣唐屬邛州九域志在州東南五十里）唐末登第至是歸蜀過江陵高季昌愛其才識留之欲奏于梁請爲判官震恥之（爲季昌出於奴僕故梁震恥爲之僚屬）欲去恐及禍乃曰震素不慕榮宦明公不以震爲愚必欲使之參謀議但以白衣侍樽俎可也何必在幕府季昌許之震終身止稱前進士不受高氏辟署季昌甚重之以爲謀主呼曰先輩（唐人呼進士爲先輩至今猶然）

梁主遂從吳越王錢鏐之請以亳州團練使寇彥卿爲東南面行營都指揮使擊淮南十一月彥卿帥眾二千襲霍丘爲土豪朱景所敗又攻廬壽二州皆

不勝淮南遣滁州刺史史儼拒之彥卿引歸　定難節度使李思諫卒甲戌其子彝昌自爲留後　劉守文舉滄德兵攻幽州劉守光求救於晉晉王李存勗遣兵五千助之丁亥守文兵至盧臺軍盧臺軍宋白爲乾甯軍地九域志乾甯軍在滄州西北九十里爲守光所敗又戰玉田亦敗玉田漢無終縣唐萬歲通天元年更名玉田屬薊州在薊州東南八十里又東北至平州二百里西至幽州三百里守文乃還

癸巳梁中書侍郎同平章事張策以刑部尚書致仕以左僕射楊涉同平章事　保塞節度使胡敬璋卒靜難節度使李繼徽以其將劉萬子代鎮延州　是歲宏農王楊隆演遣牙將萬全感齎書間道詣晉及岐告以嗣位　梁加吳越王錢鏐守中書令改廣義鄉爲衣錦鄉　梁主晃將遷都洛陽

己巳晉稱唐天祐六年梁開平三年是歲凡五國五鎮春正月己巳遷其太廟神主於洛

陽甲戌梁主晃發大梁壬申以博王友文爲東都留守梁以大梁爲東都己卯梁主至洛陽庚寅饗太廟辛巳祀圜丘大赦羣臣上尊號曰睿文聖武廣孝皇帝　丙申梁以用度稍充初給百官全俸唐自廣明喪亂以來百官俸料額存而已至是復全給　二月丁酉朔日有食之　保塞節度使劉萬子暴虐失衆心且謀貳于梁李繼徽使延州牙將李延實圖之延實因萬子葬胡敬璋攻而殺之遂據延州馬軍都指揮使河西高萬興與其弟萬金聞變以其衆數千人詣劉知俊降爲高萬興兄弟取鄜延張本　岐王李茂貞置翟州於鄜城後魏置敷城郡及敷城縣隋改曰鄜城唐屬坊州九域志縣在鄜州東一百二十里其守將亦降　三月甲戌梁主晃發洛陽以山南東道節度使楊師厚兼潞州四面行營招討使　庚辰梁主晃至河中發步騎會高萬興兵取丹延宋白曰丹州秦上郡地苻姚時爲三堡鎮後魏大統三年割鄜延二

州地置汾州理三堡鎮隋文以與河東汾州同名故爲丹州因丹陽川以爲名延州項羽以董翳爲翟王都高奴即其地魏滅赫連以爲統萬鎮後爲東夏州後改延州　丙戌梁以朔方節度使兼中書令韓遜爲潁川王遜本靈州牙校唐末據本鎮梁因而授以節鉞　辛卯丹州刺史崔公實請降於梁丹州保塞軍巡屬　徐溫以金陵形勝戰艦所聚乃自以淮南行軍副使領昇州刺史留廣陵以其假子元從指揮使知誥爲昇州防遏兼樓船副使往治之　夏四月丙申朔梁劉知俊移軍攻延州李延實嬰城自守知俊遣白水鎮使劉儒分兵圍坊州後魏太和二年分澄城置白水郡及縣隋廢郡以縣屬馮翊唐屬同州九域志在州西北一百二十里　庚子梁以王審知爲閩王劉隱爲南平王　梁劉知俊克延州李延實降　淮南兵圍蘇州推洞屋攻城洞屋以木櫕柱爲之冒以牛皮其狀如洞　吳越將臨海孫琰置輪於竿首垂絙投錐以揭之攻者盡露礮至則張網

以拒之淮南人不能克吳越王錢鏐遣牙內指揮使錢鏢行軍副使杜建徽等將兵救之蘇州有水通城中淮南張網綴鈴懸水中魚鱉過皆知之吳越游弈都虞候司馬福欲潛行入城故以竿觸網敵聞鈴聲舉網福因得過凡居水中三日乃得入城由是城中號令與援兵相應敵以爲神吳越王鏐嘗游府園見園卒陸仁章樹藝有智而志之及蘇州被圍使仁章通信入城果得報而返鏐以諸孫畜之累遷兩府軍糧都監使兩府鎮海鎮東兩節度府卒獲其用仁章睦州人也辛亥吳越兵內外合擊淮南兵大破之擒其將何明等三十餘人獲戰艦二百艘周本夜遁又追敗之於皇天蕩此皇天蕩非眞州大江中之皇天蕩按宋熙甯三年平江府崑山縣人郟亶上奏言水利長洲縣界有長蕩皇天蕩此則是也錢泰賞將精兵二百爲殿多樹旗幟於菰蔣中追兵不敢進而還　岐王李

茂貞所署保大節度使李彥博坊州刺史李彥昱皆棄城奔鳳翔鄜州都將嚴弘倚舉城降己未梁以高萬興爲保塞節度使以絳州刺史牛存節爲保大節度使梁遂取鄜坊丹延四鎮　淮南初置選舉以駱知祥掌之　五月丁卯梁主晃命劉知俊乘勝取邠州知俊辭以闕食乃召還　李繼徽據邠州有鳳翔之援故知俊以取之爲難　梁佑國節度使王重師鎮長安數年甚有威惠梁主晃在河中怒其貢奉不時己巳召重師入朝以左龍虎統軍劉捍爲佑國留後　癸酉梁主晃發河中己卯至洛陽劉捍至長安王重師不爲禮捍譖之於梁主云重師潛與邠岐通甲申貶重師溪州刺史尋賜自盡夷其族爲劉知俊殺劉捍以叛張本　劉守文頻年攻劉守光不克乃大發兵以重賂招契丹吐谷渾之衆合四萬屯薊州守光逆戰於雞蘇爲守文所

敗守文單馬立於陳前泣謂其眾曰勿殺吾弟守光將元行欽識之追前擒之滄德兵皆潰守光囚之別室械以聚棘乘勝進攻滄州滄州節度判官呂兗孫鶴推守文子延祚為帥乘城拒守兗安次人也安次漢縣唐屬幽州在州東南一百三十里梁忠武節度使兼侍中劉知俊去年更同州匡國軍為忠武軍事見上卷功名浸盛以梁主晃猜忍日甚內不自安及王重師誅知俊益懼梁主將伐河東急徵知俊入朝欲以為河東西面行營都統且以知俊有丹延之功厚賜之知俊弟右保勝指揮使知浣從梁主在洛陽密使人語知俊云入必死又白梁主請帥弟姪往迎知俊梁主許之六月乙未朔知俊奏為軍民所留遂以同州附於岐考異曰實錄六月庚戌知俊叛本部反側密布腹與帥司伎編遺修六月乙未朔奏本道軍民遮留尋問禽使臣及將送闕翔益翻遣據奏到之日實錄所謂叛之日也執監軍及將佐之不從者皆械

兵於岐遣兵襲華州逐刺史蔡敬思九域志同州南至華州七十里以兵守潼關潛遣人以重利啗長安諸將執劉捍送於岐殺之知俊遣使請兵於岐亦遣使請晉人出兵攻晉絳遣晉王書曰不過旬日可取兩京復唐社稷　丁未丞朔方節度使韓遜奏克鹽州斬岐所署刺史李繼直唐末鹽州奏事猶達朝廷不隸靈夏至是靈夏遂復合爲一鎮　梁主遣近臣諭劉知俊曰朕待卿甚厚何忽相負對曰臣不背德但畏族滅如王重師耳梁主復使謂之曰劉捍言重師陰結邠岐朕今悔之無及捍死不足塞責知俊不報庚戌詔削知俊官爵以山南東道節度使楊師厚爲西路行營招討使帥侍衛馬步軍都指揮使劉鄩等討之辛亥梁主發洛陽劉鄩至潼關東獲劉知俊伏路兵爾如海等三十人釋之使爲前導劉知浣迷失道盤桓數日乃至關下關吏

納之如海等纔至關吏不知其已被虜亦納之鄜兵乘門開直進遂克潼關追及知浣擒之　癸丑梁主晃至陝　梁丹州馬軍都頭王行思等作亂刺史宋知誨逃歸　梁主晃遣劉知俊姪嗣業持詔詣同州招諭知俊知俊欲輕騎詣行在謝罪弟知偓止之會師厚等至華州知俊將聶賞開門降知俊聞潼關不守大軍繼至蒼黃失圖乙卯舉族奔岐楊師厚至長安岐兵已據城師厚以奇兵並南山急趨自西門入遂克之（按唐長安城十門西面三門惟延平門近南山）庚申梁以劉鄩權佑國留後岐王厚禮劉知俊以為中書令地狹無藩鎮處之但厚給俸祿而已（為劉知俊殺劉鄩張本）　劉守光遣使告捷于梁且言俟滄德事畢為陛下掃平并汾（河東并州之地）亦致書晉王云欲與之同破偽梁　撫州刺史危全諷自稱鎮南節度使帥撫信袁吉之兵

號十萬攻洪州（唐置淮南軍於洪州撫信袁吉皆遥隸焉危全諷自稱節度舉兵以攻洪州欲兼而有之九域志曰撫州西北至洪州二百九里）淮南守兵纔千人將吏皆懼節度使劉威密遣使告急於廣陵日召僚佐宴飲全諷聞之屯象牙潭不敢進（象牙潭在撫州東北）請兵於楚楚王殷遣指揮使苑玫會袁州刺史彭彥章圍高安以助全諷玫蔡州人彥章玕之兄也（彭玕見二百六十五卷唐昭宣帝天祐三年）徐溫問將於嚴可求可求薦周本乃以本為西南面行營招討應援使將兵七千救高安本以前攻蘇州無功稱疾不出可求即其臥內遍起之本曰蘇州之役敵不能勝我但主將權輕耳今必見用願毋置副貳乃可可求許之本曰楚人為全諷聲援耳非欲取高安也吾敗全諷援兵必還乃疾趣象牙潭過洪州劉威欲犒軍本不可留或曰全諷兵盛君宜觀形勢然後進本曰賊衆十倍

於我我宜聞之必懼不若乘其銳而用之　秋七月甲子梁以劉守光爲燕王　梁兵克丹州擒王行思　梁商州刺史李稠驅士民西走將奔劉鄩也將吏追斬之考異曰薛史稠棄郡西奔本州將吏以都牙校李玫權知州事歐史商州軍亂逐其刺史李稠稠奔于岐實錄丙寅陝州奏商州刺史李稠棄郡逃山谷又曰商州將吏以稠驅擄士庶西邁追斬無遺曾今都押牙李玫主州事今從之○玫商民推都押牙李玫主州事　庚午梁改佑國軍曰永平梁開平元年徙佑國軍於長安今改曰永平　河東兵攻梁晉州抄掠至堯祠而去堯都平陽有祠在汾城東十里東原上平陽唐爲臨汾縣晉州所治也　癸酉梁主晃發陝州乙亥至洛陽寢疾　初梁主晃召山南東道節度使楊師厚欲使督諸將攻潞州以前猛海留後王班爲留後鎮襄州師厚屢爲班言牙兵王求等凶悍宜備之班自恃左右有壯士不以爲意每眾辱之戊寅諸求戍西境是夕作亂殺班推都指揮使劉玘爲留後玘僞

從之明日與指揮使王延順逃詣洛陽考異曰姚顗明宗實錄薛史玘傳皆云翊日受賀衙庭享士伏甲幕下中筵盡斬其亂將以歸以功爲復州刺史據梁祖實錄八月丁酉賜玘王延順物以其違逆將之難來歸獎遊賞斬李洪等敘云始扶劉玘玘敗奔查以歸朝若使玘翊日便斬亂將發州何由至九月始收復蓋玘脫身歸朝及梁亡入唐妄云誅亂將自誇大史官不能考察從而書之耳亂兵奉平淮指揮使李洪爲留後附於蜀未幾房州刺史楊虔亦叛附於蜀　危全諷在象牙潭營柵臨溪亘數十里庚辰周本隔溪布陳臨其水柵指山頭一小營謂小校王輿曰可往攻彼以分賊勢輿唯唯不行本曰爾憚往邪輿曰公若以輿爲可使願得此柵攻之本大喜曰爾亦知此柵爲賊之要害邪即令輿攻之而先使羸兵嘗敵全諷兵涉溪追之本乃令輿乘其半濟縱兵奮擊破其先鋒更乘輕舟排其水柵而入諸軍乘之全諷兵大潰自相蹂藉溺水死者甚眾本又分兵斷其歸路擒全

諷及將士五千人乘勝克袁州執刺史彭彥章進攻吉州九域志袁州南至吉州三百一十五里歙州刺史陶雅使其子敬昭及都指揮使徐章將兵襲饒信信州刺史危仔倡請降唐僖宗中和二年危全諷據撫州仔倡據信州至是皆亡饒州刺史唐寶棄城走行營都指揮使米志誠都尉呂師造等敗苑玫於上高吉州刺史彭玕帥眾數千人奔楚唐昭宗天祐三年彭玕附楚楚王馬殷表于梁以玕為郴州刺史為子希範娶其女淮南以左先鋒指揮使張景思知信州遣行營都虞候骨言將兵五千送之危仔倡聞兵至奔吳越吳越王錢鏐以仔倡為淮南節度副使惡其姓更曰元氏危全諷至廣陵淮南諸將議曰昔先王攻趙鍠全諷餽給吾軍乃釋之資給甚厚八月虔州刺史盧光稠以州附於淮南於是江西之地盡入於楊氏光稠亦遣使附於梁　甲寅梁主殂

疾小瘳始復視朝　梁以鎮國節度使康懷貞爲西路行營副招討使　蜀主王建命太子宗懿判六軍開永和府妙選朝士爲僚屬　辛酉梁均州刺史張敬方奏克房州（楊虔以房州附蜀見上九域志均州南至房州二百一十五里）　岐王李茂貞欲遣劉知俊將兵攻梁夏且約晉王使攻梁晉絳晉王李存勖引兵南下先遣周德威等將兵出陰地關攻晉州刺史徐懷威恐力固守晉兵穿地道陷城二十餘步城中血戰拒之一夕城復成梁主晃詔楊師厚將兵救晉州周德威以騎扼蒙阬之險（蒙阬在汾水東東西三百餘里蹊徑不通）師厚擊破之進抵晉州晉兵解圍遁去（考異曰實錄云殺戮生擒賊將蕭萬通等賊由是棄寨而遁莊宗實錄云汴軍至蒙阬周德威逆戰敗之斬首二百級師厚退絳州是役也小將蕭萬通戰歿師厚進營平陽德威收軍而退二軍各言勝捷然既殺蕭萬通師厚何肯退保絳州既敗而退豈得復進營平陽德威既戰勝矣何爲收軍蓋晉軍實敗走莊宗實錄妄言耳）　李洪攻荊南高季

昌遣其將倪可福擊敗之。梁遣馬步都指揮使陳暉將兵會荆南兵討洪。蜀主王建以御史中丞王鍇為中書侍郎、同平章事。鍇苦駭翻，又音楷，又音皆。梁陳暉軍至襄州，李洪逆戰，大敗，王求死。九月，丁酉，拔其城，斬叛兵千人，執李洪、楊虔等，送洛陽，斬之。丁未，梁以保義節度使王檀為潞州東面行營招討使。劉守光上奏於梁，欲遣其子中軍兵馬使繼威安撫滄州吏民。戊申，梁以繼威為義昌留後。

辛亥，梁侍中韓建罷守太保，左僕射、同平章事楊涉罷守本官。以太常卿趙光逢為中書侍郎，翰林奉旨、工部侍郎杜曉為戶部侍郎，並同平章事。梁改翰林承旨為翰林奉旨，以廟諱誠，避嫌諱也。曉，讓能之子也。杜讓能死見二百五十九卷唐昭宗景福二年。淮南遣使者張知遠修好於福建，知遠倨慢，閩王審知斬之，表上其書於梁。始與淮南絕。審知性儉約，常

歸廨舍卑陋未嘗營葺寬刑薄賦公私富實境內以安歲自海道登萊入貢於梁沒溺者什四五自福建入貢大梁陸行當出衢信取饒池界渡江取舒廬壽度淮而後入梁境然自信饒至廬壽皆屬楊氏而朱楊爲世仇不可得而假道故航海入貢今自福州洋過溫州洋取台州洋過天門山入明州象山洋過涔江掠洌港直東北度大洋抵登萊岸風濤至險故沒溺者衆　冬十月甲子蜀司天監胡秀林獻永昌曆行之歐陽修曰永昌曆止行於其國今亡不復見　蜀廣都有嘉禾合穗而生　湖州刺史高澧性凶忍嘗召州吏議曰吾欲盡殺百姓可乎吏曰如此租賦何從出當擇可殺者殺之耳時澧糾民爲兵有言其咨怨者澧悉集民兵於開元寺紿云犒賞入則殺之死者踰半在外者覺之縱火作亂澧閉城大索凡殺三千人吳越王錢鏐欲誅之戊辰澧以州叛附于淮南聚兵焚義和臨平鎮九域志杭州仁和縣有臨平鎮按仁和縣本錢塘縣宋白曰太平興國初改錢塘縣曰仁和蓋方先有義和地名又避太宗藩邸舊名

遂改曰仁和也鏐命指揮使錢鏢討之　十一月甲午梁主晃告謝於圜丘告謝者告天而謝得天下也　戊戌大赦　鄴王羅紹威得風痺病上表于梁稱魏故大鎮多外兵願得有功重臣鎮之臣乞骸骨歸第梁主晃聞之撫案動容己亥以其子周翰爲天雄節度副使知府事謂使者曰亟歸語而主爲我强飯如有不可諱當世世貴爾子孫以相報也今使周翰領軍府尚冀爾復愈耳考異曰梁功臣列傳曰自晃創有大事皆降使咨訪紹威有謀畫亦馳騎獻替或中途相遇意互合者十常五六太祖歎曰竭忠力一人而已又曰子三人長曰廷規司農卿尚安陽公主又尚金華公主早卒次周翰起復冀麾將軍充天雄節度留後尋檢校司徒正授魏博節度使亦早卒次曰周敬贊史亦同實錄己亥以司門郎中羅廷規充魏博節度副使知府事仍改名周翰時鄴王紹威病日甚慮以後事故奏請焉莊宗列傳紹威卒溫以其子周翰嗣政莊宗實錄紹威厚卒重斂傾府藏以奉溫小有違忤即遣人詬辱紹威方懷愧恥修自弱之謀乃潛收兵市騎陰有覆溫之志而賂溫益厚溫得其情事慮蓄奸謀而負之乃賜紹威妓妾數人皆承嬖愛未半歲溫卻召還以是得其陰事內相

矛撕附史又云開平四年夏詔金華公主出家爲尼居於宋州元靜寺蓋以𠑽推恩於羅氏令終其婦節也唐餘錄歐陽史皆同惟薛史莊宗實錄獨無按均帝時趙巖等言羅紹威前恭後倨太祖心深含怒似與此言合然梁紀若謂紹威有陰謀必不使周翰居魏疑後唐史以紹威與梁最親疾之而載此鐵固之語今從梁書薛史規更名周翰亦恐實錄之誤　岐王李茂貞欲取梁靈州以處劉知俊且以爲牧馬之地使知俊自將兵攻之朔方節度使韓遜遣使告急于梁梁遣鎮國節度使康懷貞感化節度使寇彥卿將兵攻邠寧以救之懷貞等所向皆捷克寧衍二州拔慶州南城刺史李彥光出降寧慶衍三州皆靜難軍巡屬也周顯德五年廢衍州爲定平鎮隸邠州九域志熙寧五年以邠州定平縣隸涇州在州南六十里　游兵侵掠至涇州之境劉知俊聞之十二月己丑解靈州圍引兵還梁主恐急召懷貞等還遣兵迎援於三原青谷懷貞等還至三水三水漢古縣唐屬邠州九域志在州東北六十里知俊遣兵據險邀之薛史曰知俊邀擊懷貞等於邠州長城嶺　左龍驤軍使壽張王

彥章力戰（五代會要曰開平元年改左右長直爲左右龍驤軍將馬軍爲左右龍驤軍）懷貞等乃得過懷貞與裨將李德遇許從實王彥權分道而行皆與援兵不相值至昇平（唐天寶十二載分宜君置昇平縣屬坊州）劉知俊伏兵山口懷貞大敗僅以身免德遇等軍皆沒岐王以知俊爲彰義節度使鎭涇州王彥章驍勇絕倫能跳足履棘行百步每戰用二鐵槍皆重百斤一置鞍中一在手所向無前時人謂之王鐵槍　蜀蜀州刺史王宗弁稱疾罷歸成都杜門不出（王宗弁鹿弁也蜀主養以爲子賜姓名）蜀主王建疑其矜功怨望加檢校太保固辭不受謂人曰廉者足而不憂貪者憂而不足吾小人致位至此足矣豈可求進不已乎蜀主嘉其志而許之賜與有加

劉守光圍滄州久不下執劉守文至城下示之猶固守城中食盡米斗直錢三萬民食堇泥軍士食人驢馬相噉騣尾呂兗選男

女羸弱者飼以麴麪而烹之以給軍食謂之宰殺務

庚午（晉岐吳稱唐天祐七年梁開平四年是歲淮南稱吳凡五國五號）春正月乙未劉延祚力盡出降時劉繼威尚幼（劉繼威守光之子也）守光使大將張萬進周知裕輔之鎮滄州（爲張萬進殺劉繼威張本）以延祚及其將佐歸幽州族呂兗而釋孫鶴兗子琦年十五門下客趙玉紿監刑者曰此吾弟也勿妄殺監刑者信之遂挈以逃琦足痛不能行玉負之變姓名乞食於路僅而得免琦爲人美風儀重節概感家門殄滅力學自立晉王聞其名授代州判官　辛丑梁以盧光稠爲鎮南留後（盧光稠以虔州附梁鎮南軍置於洪州時已爲淮南所有）　劉守光爲其父仁恭請致仕丙午梁以仁恭爲太師致仕守光尋使人潛殺其兄守文歸罪於殺者而誅之　二月萬全感自岐歸廣陵（前年淮南使萬全感使晉及岐）岐王李茂貞承制加宏農王楊隆

寅兼中書令嗣吳王（唐昭宗天復二年封楊行密吳王今岐王承制加隆演嗣王）於是吳王赦其境內　高澧求救於吳吳常州刺史李簡等將兵應之湖州將盛師友沈行思閉城不納澧帥麾下五千人奔吳（按唐昭宗乾寧四年李彥徽奔淮南錢鏐取湖州天復二年徐許亂杭州湖州刺史高彥遣子渭入援唐昭宣帝天祐三年彥卒子澧代立至是而敗）二月癸巳吳越王錢鏐巡湖州以錢鏢為刺史　蜀太子元膺豭喙齲齒好陵傲舊臣內樞密使唐道襲蜀主寵之嬖臣也太子屢譏之於朝由是有隙互相詆訴於蜀主蜀主恐其交惡以道襲為山南西道節度使同平章事道襲薦宣徽北院使鄭頊為內樞密使頊受命之日即欲按道襲違法盜用內庫金帛道襲懼奏頊褊急不可大任丙午出頊為果州刺史以宣徽南院使潘炕為內樞密使（為宗懿殺道襲張本○炕音亢）　邠夏州都指揮使高宗益作亂殺節度使李彝昌將

吏共誅宗益推彝昌族父蕃漢都指揮使李仁福爲帥考異曰薛史仁福本党項拓拔氏唐末拓拔思恭以破黃巢功賜姓故仁福之族亦賜姓李歐史云不知其於思恭爲親疏也按仁福諸子皆連彝字則於彝昌必父行也 按李仁福子孫蕃盛遂爲宋朝西邊之患所謂西夏也 癸丑仁福以聞夏四月甲子梁以仁福爲定難節度使 丁卯梁宋州節度使衡王友諒獻瑞麥一莖三穗梁主晃曰豐年爲上瑞今宋州大水安用此爲詔除本縣令名本縣指產瑞麥之縣 遣使詰責友諒以兗海留後惠王友能代爲宋州留後歐陽史職方考梁都大梁徙宣武節度使於宋州薛史開平三年五月升宋州爲宣武軍節鎮仍以亳輝潁爲屬郡 友諒友能皆全昱子也 梁主晃以晉州刺史下邑華溫琪拒晉兵有功欲賞之會護國節度使冀王友謙上言晉絳邊河東乞別建節鎮壬申以晉絳沁三州爲定昌軍以溫琪爲節度使

梁左金吾大將軍寇彥卿入朝至天津橋有民梁現不避道投諸

欄外而死。彥卿自首其罪。梁主以彥卿才幹有功，久在左右，命以私財遺死者家以贖罪。御史司憲崔沂唐高宗以御史大夫為大司憲，蓋以御史執法之官，故名之。梁置御史司憲，既曰御史，復曰司憲，蓋不考名官之義也。劾奏彥卿殺人闕下，請論如法。梁主命彥卿分析。帝欲寬之，故使分析致死之由。彥卿對：令從者舉置欄外，不意誤死。梁主欲以過失論。沂奏：在法，以勢力使令為首，下手為從，不得歸罪從者；不鬭而故毆傷人，加傷罪一等，不得為過失。辛巳，責授彥卿遊擊將軍、左衛中郎將。彥卿揚言：有得崔沂首者，賞錢萬緡。沂以白梁主，梁主使人謂彥卿：崔沂有毫髮傷，我當族汝。時功臣驕橫，由是稍肅。沂，沆之弟也。崔沆見二百五十四卷唐僖宗廣明元年。五月，吳徐溫母周氏卒，將吏致祭，為偶人，高數尺，衣以羅錦。溫曰：此皆出民力，奈何施於此而焚之，宜解以衣貧者。未幾，起復為內外馬步

軍都軍使領潤州觀察使　岐王李茂貞屢求貨於蜀蜀主王建皆與之又求巴劍二州蜀主曰吾奉茂貞勤亦至矣若與之地是棄民也寧多與之貨乃復以絲茶布帛七萬遺之　己亥梁以劉繼威為義昌節度使劉守光請之也　癸丑梁天雄節度使兼中書令鄴貞莊王羅紹威卒詔以其子周翰為天雄留後紹威好學工書聚書數萬卷開館以延四方之士為人精悍明敏通習吏事為政有威嚴　梁匡國節度使長樂忠敬王馮行襲疾篤二年改許州忠武軍為匡國軍見上卷表請代者許州牙兵二千皆秦宗權餘黨梁主晃深以為憂六月庚戌命崇政院直學士李珽馳往視行襲病崇政院直學士即宋朝樞密直學士之職五代會要開平二年十一月置崇政院直學士二員選有政術文學者為之後又改為直崇政院李珽嘗諫成汭造大船者汭敗歸趙匡凝匡凝敗歸梁曰善諭朕意勿使亂我近鎮珽至許州謂將吏曰

天子握百萬兵去此數舍（三十里爲舍。九域志許州至洛陽三百一十五里。）馮公忠純勿使上有所疑汝曹赤心奉國何憂不富貴由是衆莫敢異議行襲欲使人代受詔班曰東首加朝服禮也乃即臥內宣詔謂行襲曰公善自輔養勿視事此子孫之福也行襲泣謝遂解兩使印授班（兩使印，節度使觀察使印。）使代掌軍府梁主聞之曰予固知班能辦事馮族亦不亡矣庚辰行襲卒甲申以李班權知匡國留後悉以行襲兵分隸諸校冒馮姓者皆還宗（冒馮姓者，皆行襲之養子也，使之歸宗，所以消散其黨。）楚王殷求爲天策上將梁主晃從之（殷始開天策府，以弟賓爲左相，存爲右相。）殷遣將侵荊南軍於油口（油口在江陵府公安縣。）高季昌擊破之斬首五千級逐北至白田而還吳水軍指揮使敖駢圍吉州刺史彭玕弟瑊於赤石（赤石，即吉州之赤石洞，彭氏巢穴也。）楚兵救瑊虜駢以歸秋七月

鎬門下侍郎兼吏部尚書同平章事韋莊卒　吳越王鏐表請宦者周延誥等二十五人昭宗末避禍至此非劉韓之黨乞原之劉韓謂劉季述韓全誨也梁主晃曰此屬吾知其無罪但今革弊之初不欲置之禁掖可且留於彼諭以此意　岐王李茂貞與邠涇二帥邠帥李繼徽涇帥劉知俊各遣使告晉請合兵攻梁定難節度使李仁福晉王李存勗遣振武節度使周德威將兵會之合五萬眾圍夏州仁福嬰城拒守　八月梁以劉守光兼義昌節度使考異曰實錄是歲五月以義昌留後劉繼威為義昌節度使八月又云以守光兼義昌節度使不言置繼威於何處或者復為留後不然守光兼滄州節度使繼威但為滄州節度使皆不可知今兩存之　余謂此是以劉守光子繼威為義昌節度使繼威童騃故復命守光兼領之蓋亦守光之志也　鎮定自梁主晃踐阼以來雖不輸常賦而貢獻甚勤鎔母何氏卒庚申梁遣使弔之且授起復官時鄰道弔客皆在館使者見

晉使蒲言於梁主曰鎔潛與晉通鎮定勢強恐終難制梁主深然之（為造兵圖鎮定二鎮附晉張本）壬戌李仁福告急于梁甲子梁以河南尹兼中書令張宗奭為西京留守梁主畏恐晉兵襲西京（晉兵自潞州下懷孟則兩京震動矣）以宣化留後李思安為東北面行營都指揮使（據歐史職方考梁以鄧州為宣化軍）將兵萬人屯河陽（所以衛洛陽也）丙寅梁主發洛陽己巳至陝辛未以鎮國節度使楊師厚為西路行營招討使會感化節度使康懷貞將兵三萬屯三原（唐末以徐州數經叛亂廢武寧軍尋復以爲感化軍歐史職方考徐州直法武寧軍華州法感化軍當梁改華州鎮國軍為感化軍也一曰感化軍陝州梁初改同州為忠武軍當劉知俊之叛又改同州為匡國軍梁）士夔晉兵出澤州逼懷州既而聞其在綏銀磧中（晉兵圍夏州李自麟府河西至夏州故九域志麟州西至夏州三百五十里西南至銀州一百八十里綏州西至夏州四百里所謂磧中皆平海及無定河川之地）曰無尼慮也甲申晉夾馬指揮使李溫劉綰自鄜延趨銀夏邀

其歸路（梁置左右擊鋭夾馬突將）吳越王錢鏐築捍海石塘（今杭州城外瀕浙江皆有石塘上起六和塔下抵艮山門外皆錢氏所築）廣杭州城大修臺館由是錢塘富庶盛於東南鏐嘗游衣錦軍作還鄉歌曰三節還鄉兮挂錦衣父老遠來相追隨斗牛無孛人無欺吳越一王駟馬歸　是月蜀有龍五十見洵陽水中　九月己丑梁主晃發陝甲午至洛陽疾復作　梁李遇等至夏州岐晉兵皆解去　冬十月梁遣鎭國節度使楊師厚相州刺史李思安將兵屯澤州以圖上黨　吳越王錢鏐之巡湖州也留沈行思爲巡檢使與盛師友俱歸行思謂同列陳瓌曰王若以師友爲刺史何以處我時瓌已得鏐密旨遣行思詣府（詣鎭海軍府）乃紿之曰何不自詣王所論之行思從之既至數日瓌送其家亦至行思以瓌賣己銜之及鏐自衣錦軍歸將吏迎謁行思取鍛

追擊瓌殺之因詣鏐與師友論功（論逐高澧之功）鏐左右槊欲刺師友眾執之鏐斬行思以師友爲婺州刺史　是月蜀有麟見壁州　十一月己丑梁以寧國節度使同平章事王景仁充北面行營都指揮招討使潞州副招討使韓勍副之以李思安爲先鋒將趣上黨尋遣景仁等屯魏州（意在鎮定不在上黨也）楊師厚還陝　蜀主王建更太子宗懿名曰元坦庚戌立假子宗裕爲通王宗範爲夔王宗鐬爲昌王宗壽爲嘉王宗翰爲集王立其子宗仁爲普王宗輅爲雅王宗紀爲褒王宗智爲榮王宗澤爲興王宗鼎爲彭王宗傑爲信王宗衍爲鄭王初唐末宦官典兵者多養軍中壯士爲子以自強由是諸將亦傚之而蜀主尤多惟宗懿等九人及宗特宗平眞其子宗裕宗鐬宗壽皆其族人宗翰姓孟蜀主之姊子宗範姓張其母

周氏爲蜀主妾自餘假子百二十人皆功臣雖冒姓連名而不禁婚姻　梁主退疾小愈辛亥校獵於伊洛之閒　梁主兒疑趙王王鎔貳於晉（因晉使在節館之）且欲因鄴王紹威卒除移鎮定會燕王劉守光發兵屯淶水欲侵定州梁主遣供奉官杜廷隱丁延徽監魏博兵二千分屯深冀（唐末置東頭供奉官西頭供奉官後皆爲西班寄祿階）聲言恐燕兵南寇助趙守禦又云分兵就食趙將石公立戍深州白鎔請拒之鎔遽命開門移公立於外以避之公立出門（出深州城門）指城而泣曰朱氏滅唐社稷三尺童子知其爲人而我王猶恃姻好以長者期之（鎔子昭祚娶梁女見二百六十二卷唐昭宗光化三年）此所謂開門揖盜者也惜乎此城之人今爲虜矣梁人有亡奔眞定以其謀告鎔者鎔大懼又不敢先自絕但遣使詣洛陽訴稱燕兵已還與定州講和如故（定州謂義武節度使王處直）

直深冀民見魏博兵入奔走驚駭乞召兵還梁主遣使諭之未幾廷隱等閉門盡殺趙戍兵乘城拒守鎔始命石公立攻之不克乃遣使求援于燕晉鎔使者至晉陽義武節度使王處直使者亦至欲共推晉王爲盟主合兵攻梁晉王李存勗會將佐謀之皆曰鎔久臣朱溫唐昭宗光化三年王鎔服於朱全忠以其子質遂臣事之歲輸重賂結以昏姻其交深矣此必詐也宜徐觀之晉王曰彼亦擇利害而爲之耳王氏在唐世猶或臣或叛謂王武俊承宗及王庭湊也況肯終爲朱氏之臣乎彼朱溫之女何如壽安公主王鎔曾祖元逵尚唐絳王悟女壽安公主今救死不贍何顧昏姻我若疑而不救正墮朱氏計中宜趣發兵赴之晉趙叶力破梁必矣乃發兵遣周德威將之出井陘屯趙州鎔使者至幽州燕王守光方獵幕僚孫鶴馳詣野謂守光曰趙人來乞師此天

欲成王之功業也守光曰何故對曰比常患其與朱溫膠固溫之志非盡吞河朔不已今彼自爲讎敵王若與之并力破梁則鎭定皆斂衽而朝燕矣鎭王鎔定王處直王不早出師但恐晉人先我矣守光曰王鎔數負約今使之與梁自相弊吾可以坐承其利又何救焉由是使者交錯於路守光竟不爲出兵自是鎭定復稱唐天祐年號復以武順爲成德軍鎭定臣梁稱開平年號避梁廟諱改成德軍爲武順軍今既與梁絕故年號軍號皆復唐之舊梁司天言來月太陰虧不利宿兵於外梁主召王景仁等還洛陽十二月己未梁主聞趙與晉合晉兵已屯趙州乃命王景仁等將兵擊之庚申景仁等自河陽度河會羅周翰兵合四萬軍於邢洺　虔州刺史盧光稠疾病欲以位授譚全播譚全播與盧光稠同起兵者也全播不受光稠卒其子韶州刺史延昌來奔喪全播立而事之吳

進使拜延昌虔州刺史延昌受之亦因楚王馬殷密通表於梁曰我受淮南官以緩其謀耳必爲朝廷經略江西盧延昌此書欲得鎮南旄節耳丙寅梁以延昌爲鎮南留後延昌表其將廖爽爲韶州刺史爽贛人也吳淮南節度判官嚴可求請置制置使於新淦縣新淦漢古縣唐屬吉州九城志在虔州北六百里宋白曰縣南有于淦山因名遣兵戍之以圖虔州每更代輒潛益其兵虔人不之覺也爲淮南并虔州張本庚午蜀以御史中丞周庠戶部侍郎判度支庾傳素並爲中書侍郎同平章事梁太常卿李燕等刊定律令格式癸酉行之按五代會要新刪定令三十卷式二十卷格一十卷律并目錄一十三卷律疏三十卷共一百三卷自爲大梁新定格式律令頒下施行丁丑梁王景仁等進軍柏鄉辛巳蜀大赦改明年元曰永平趙王王鎔復告急於晉王景仁等之軍侵逼故復告急晉王李存勗以蕃漢副總管李存審守晉陽自將兵自贊皇

東下贊皇縣以山得名宋白曰贊皇本漢鄗縣地隋開皇十六年置贊皇縣縣南有贊皇山因名按九域志宋廢贊皇縣爲鎮屬高邑縣高邑縣在趙州西南四十二里 王處直遣將將兵五千以從辛巳晉王至趙州與周德威合獲梁芻蕘者二百人問之曰初發洛陽梁主有何號令對曰梁主戒上將云鎮州反覆終爲子孫之患今悉以精兵付汝鎮州雖以鐵爲城必爲我取之晉王命送於趙壬午晉王進軍距柏鄉三十里遣周德威等以胡騎迫梁營挑戰梁兵不出癸未復進距柏鄉五里營於野河之北又遣胡騎迫梁營馳射且詬之梁將韓勍等將步騎三萬分三道追之鎧冑皆被繒綺鏤金銀光彩炫耀晉人望之奪氣周德威謂李存璋曰梁人志不在戰徒欲耀兵耳不挫其銳則吾軍不振乃徇於軍曰彼皆汴州天武軍五代會要曰開平元年四月改左右長直爲左右龍虎軍左右內衙爲左右羽林軍左右堅銳夾馬突將爲左右神武軍左右親從

軍將馬軍爲左右龍驤軍其年九月遂左右天興左右廣勝軍仍以親王爲軍使二十一月置左右神捷軍十二月改左右天武爲左右龍虎軍左右龍虎爲左右天武軍左右天威爲左右羽林軍左右羽林軍爲左右天威軍左右英武軍爲左右神武軍左右神威爲左右英武軍前朝置神虎等六軍謂之衛士至是以天武天威英武等六軍易其軍號而任勳舊焉 署酷備販之徒耳衣鎧雖鮮十不能當汝一擒獲一夫足以自富此乃奇貨不可失也德威自引千餘精騎擊其兩端陳有厚薄中軍堅厚不可衝擊擊其兩端以其薄也左右馳突出入數四俘獲百餘人且戰且卻距野河而止梁兵亦退德威言於晉王曰賊勢甚盛宜按兵以待其衰王曰吾孤軍遠來救人之急三鎭烏合利於速戰鎭定河東是爲三鎭公乃欲按兵持重何也德威曰鎭定之兵長於守城短於野戰且吾所恃者騎兵利於平原廣野可以馳突今壓賊壘門騎無所展其足且衆寡不敵使彼知吾虛實則事危矣王不悅退臥帳中諸將莫敢言德威往見

張承業曰大王驟勝而輕敵謂夾寨之勝也不量力而務速戰今去賊咫尺所限一水耳謂野河之水也彼若造橋以薄我我眾立盡矣不若退軍高邑高邑漢鄗縣光武更名高邑唐屬趙州九域志在州西南四十二里在柏鄉北三十餘里誘賊離營彼出則歸彼歸則出別以輕騎掠其饋餉不過踰月破之必矣承業入褰帳撫王曰此豈王安寢時耶周德威老將知兵其言不可忽也王蹶然興曰予方思之時梁兵閉壘不出有降者詰之曰景仁方多造浮橋王謂德威曰果如公言是日拔營退保高邑　辰州蠻酋宋鄴溆州蠻酋潘金盛恃其所居深險數擾楚邊至是鄴寇湘鄉宋白曰秦置黔中郡於今沅陵縣西二十里漢改黔中郡爲武陵郡建武二十五年宗均受蠻降置辰陽縣隋爲辰州因辰溪爲名唐貞觀八年分辰州龍標縣置巫州天授二年改沅州大歷五年改溆州唐武德四年分衡山置湘鄉縣屬潭州九域志在州西南一百五十五里楚書作潘全盛　金盛寇武岡宋白曰晉武帝分都梁立武岡縣今崗東五十里有漢都梁故

峽是也後漢武陵蠻為漢所伐來保此嶺故謂之武岡郡國志云武岡縣接武陵以得名楚王馬殷遣昭州

刺史呂師周將衡山兵五千討之考異曰湖湘故事呂師周斬潘金晟於武岡其年十月十一日辰州宋鄴敘州昌師益一時歸投馬氏今從十國紀年寧遠節度使龐巨昭高州防禦使

劉昌魯皆唐官也黃巢之寇嶺南也巨昭為容管觀察使昌魯為

高州刺史帥群蠻據險以拒之巢眾不敢入境唐嘉其功置寧遠

軍於容州以巨昭為節度使按通鑑唐昭宗乾寧四年置寧遠軍於容州以李克用大將蓋寓領節度使考之新書方鎮表容州置節鎮亦在是年龐巨昭建節當在是年之後以昌魯為高州防禦使及劉

隱據嶺南二州不從隱遣弟巖攻高州昌魯大破之又攻容州亦

不克昌魯自度終非隱敵是歲致書請自歸於楚楚王馬殷大喜

遣橫州刺史姚彥章將兵迎之彥章至容州裨將莫彥昭說巨昭

曰湖南兵遠來疲乏宜撤備倂棄城潛於山谷以待之彼必入城

我以全軍掩之彼外無繼援可擒也巨昭曰馬氏方興今雖勝之後將何如不若具牛酒迎之彥昭不從巨昭殺之舉州迎降考異曰湖湘故事龐巨曦本唐末邕容等州防禦使聞馬氏命丞以征行步軍指揮使李瓊將郴桂州軍事領兵士收服嶺外昭梧象柳宜蒙賀桂等州巨曦聞此雄勢謂諸首領曰李瓊有破竹之勢君長將兵馬此來侵吞吾境其將奈何時容南指揮使莫彥昭對曰李瓊兵馬其勢已郴必然輕敵今欲燒毀城內軍儲且各入山洞撤州城與李瓊候繼入州卻依前出諸山峒兵士復攻之堅守旬月之間城內必無軍糧外無救應方可制造攻具內外擊之必取勝也龐巨曦曰吾自至中宵觀占氣象馬氏合當五十餘年興旺湖外荷此十餘年對壘安知孰非是以參疑不暇遂至深夜斬其彥昭於其第明日以其首送款至於湖南又曰天復末甲子十有二月容南龐巨曦探慮廣南劉巖不道加害於己遂差小吏間路齎持書款歸於馬氏是時湖南遣蕭州刺史姚彥章領將步軍入下徑往容南巨曦遂卻萬餘衆歸於馬氏又曰高州防禦使劉昌魯以廣南先主劉巖欲并吞嶺外數召昌魯欲籍沒其家族昌魯知之乃制國書設馬氏具述懸急湖南遂遣捉生指揮使張可求部轄兵馬於界首應接一行三千餘口歸於馬氏今從十國紀年

彥章進至高州高州九域志容州東南至高州二百八十二里以兵援送巨昭昌魯之族及

士卒千餘人歸長沙楚王殷以彥章知容州事（為姓彥章不能守容州張本）以昌魯為永順節度副使（馬殷并朗州奏改武貞軍為永順軍昌魯郴人也）

〔辛未〕（晉岐吳蜀用唐天祐八年梁乾化元年蜀永平元年是歲凡五國五鎮嶺南劉隱卒弟巖嗣）春正月丙戌朔日有食之　柏鄉比不儲芻（比近也言近時趙人不歸芻於柏鄉蓋亦慮梁兵之至以資敵也）梁兵刈芻自給晉人日以游軍抄之梁兵不出周德威使胡騎環營馳射而詬之梁兵疑其伏愈不敢出刲屋茅坐席以飼馬馬多死丁亥周德威與別將史建瑭李嗣源將精騎三千壓梁壘門而詬之王景仁韓勍怒悉衆而出德威等轉戰至高邑南李存璋以步兵陳於野河之上梁軍橫亙數里競前奪橋鎮定步兵禦之勢不能支晉王李存勖謂匡衛都指揮使李建及曰賊過橋則不可復制矣建及選卒二百援槍大譟力戰卻之建及許州人姓王李罕之

之假子也（歐史李建及本姓王少事李罕之光啓中罕之選部下驍勇百人以獻李克用建及在籍中後以功賜姓名）晉王登高丘以望曰梁兵爭進而譁我兵整而靜我必勝戰自巳至午勝負未決晉王謂周德威曰兩軍已合勢不可離我之興亡在此一舉我爲公先登公可繼之德威叩馬而諫曰觀梁兵之勢可以勞逸制之未易以力勝也彼去營三十餘里雖挾糗糧亦不暇食日昳之後飢渴內迫矢刃外交（昳日昃也）士卒勞倦必有退志當是時我以精騎乘之必大捷於今未可也王乃止時魏滑之兵陳於東宋汴之兵陳於西至晡梁軍未食士無鬬志貝仁紵引兵稍卻周德威疾呼曰梁兵走矣晉兵大譟爭進魏滑兵先退李嗣源帥衆譟於西陳之前曰東陳已走爾何久留梁兵互相驚怖遂大潰李存璋引步兵乘之呼曰梁人亦吾人也父兄子弟餉軍者勿

殺於是戳士悉解甲投兵而棄之囂聲動天地追人以深溪之械不顧剽掠（戲梁還材也驍等營深冀戍兵也）但奮白刃追之梁之龍驤神捷精兵殆盡（群史本紀鼎臟二句以尹皓部下五百人為神捷軍）自野河至柏鄉僵尸蔽地王景仁韓勍李思安以數十騎走晉兵夜至柏鄉梁兵已去棄糧食資財器械不可勝計凡斬首二萬級李嗣源等追奔至邢州（九域志自柏鄉西南至邢州一百五十餘里）河朔大震梁保義節度使王檀嚴備然後開城納敗卒給以資糧散遣歸本道晉王收兵屯趙州杜廷隱等聞梁兵敗棄深冀而去悉驅二州丁壯為奴婢老弱者阬之城中存者壞垣而已癸巳梁復以楊師厚為北面都招討使將兵屯河陽收集散兵旬餘得萬人己亥晉王遣周德威史建瑭將三千騎趣澶魏張承業李存璋以步兵攻邢州自以大軍繼之移檄河北州縣諭以

利害梁主晃遣別將徐仁溥將兵千人自西山夜入邢州西山卽太行山延至上黨諸山助王檀城守己酉罷王景仁招討使落平章事　蜀主王建之女普慈公主嫁岐王李茂貞從子秦州節度使繼崇蜀主以武興都名封其女宋白曰梁武帝置普慈郡後普州今在焉公主遣宦者宋光嗣以絹書遺蜀主言繼崇驕矜嗜酒求歸成都蜀主召公主歸寧辛亥公主至成都蜀主留之以宋光嗣為閤門南院使岐王怒始與蜀絕為蜀伐岐張本光嗣福州人也　楚將呂師周引兵攀藤緣崖入飛山洞襲潘金盛擒送武岡斬之移兵攻宋鄴飛山在今靖州北十五里北背山為最高峻四面羅壁千仞環山有濠塹其遺址尚存

二月己未晉王李存勗至魏州攻之不克梁主晃以羅周翰年少且忌其舊將佐謂羅紹威之元從將佐也庚申以戶部尚書李振為天雄節度副使命杜廷隱將兵千人衞之自楊劉濟河間道夜入魏

州助周翰城守癸亥晉王觀河於黎陽梁兵萬餘將度河聞晉王至皆棄舟而去　梁主晃召蔡州刺史張慎思至洛陽久未除代蔡州右廂指揮使劉行琮作亂縱兵焚掠將奔淮南順化指揮使王存儼誅行琮撫遏其眾自領州事以眾情馳奏時東京留守博王友文不先請遽發兵討之兵至鄢陵九域志鄢陵縣在大梁東南一百六十里梁主曰存儼方懼若臨之以兵則飛去矣馳使召還用子授存儼權知蔡州事　乙丑晉周德威自臨清攻貝州拔夏津高唐夏津本古鄃縣唐天寶元年更名夏津屬貝州九域志在魏州東北二百五十里攻博州拔東武朝城漢東郡東武陽縣後魏曰武陽隋開元七年更名朝城屬魏州故朝城縣管內猶有地名東武九域志朝城在魏州東南八十里攻澶州刺史張可瑧棄城走梁主怒斬之德威進攻黎陽拔臨河淇門逼衛州掠新鄉共城隋分汲獲嘉二縣地於古新樂城置新鄉縣共城漢共縣地唐志屬衛州九域志共城在州西北五十五

庚午梁主帥親軍屯白司馬阪以備之（梁主選富家子有才力者置帳下號廳子都群居正曰太祖置廳子都最為親軍自司馬阪在洛陽城北）盧龍義昌節度使兼中書令燕王劉守光既克滄州（去年正月克滄州）自謂得天助淫虐滋甚每刑人必置諸鐵籠以火逼之又為鐵刷刷人面聞梁兵敗於柏鄉使人謂趙王王鎔及王處直曰聞二鎮與晉王破梁兵舉軍南下僕亦有精騎三萬欲自將之為諸公啟行然四鎮連兵必有盟主僕若至彼何以處之（四鎮謂并幽鎮定）鎔患之遣使告於晉王晉王李存勖笑曰趙人告急守光不能出一卒以救之及吾成功乃復欲以兵威離間二鎮愚莫甚焉諸將曰雲代與燕接境彼若擾我城戍動搖人情吾千里出征緩急難應此亦腹心之患也不若先取守光然後可以專意南討王曰善會梁將楊師厚自磁相引兵救邢魏壬申晉

王亦解魏州圍而去師厚追之逾漳水而還邢州圍亦解師厚留屯魏州趙王鎔自來謁晉王於趙州九域志鎮州南至趙州九十五里大犒將士自是遣其養子德明將三十七都常從晉王征討德明本姓張名文禮燕人也爲劉守恭牙將仁恭使從其子守文鎮滄州守文詣幽州省其父文禮於後據城作亂滄人討之奔鎮州文禮好誇誕自言知兵鎔奇之養以爲子更名德明悉以軍事委之張文禮後遂殺王鎔而亂鎮州

壬午晉王發趙州歸晉陽留周德威等將三千人戍趙州

資治通鑑補卷二百六十七終